

GEMEENTE KOKSIJDE
BIBLIOTHEEK VISSERIJMUSEUM
OOSTDUINKERKE



HET VISSERIJBLAD

31e JAARGANG
Vrijdag, 1 oktober 1965
Nummer 40
PRIJS 10 FRANK

VAKBLAD VOOR: REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJ-
BEDRIJF. VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

CASINO- KURSAAL OOSTENDE

NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE”

ZATERDAG 2 OKTOBER
vanaf 22 uur
ZONDAG 3 OKTOBER,
THE-DANSANT,
van 16 tot 20 uur.

Line Andres

Merino Costa
en zijn Orkest

FRANZ ANDRE :piano

AMBASSADEURSZAAL

MAANDAG 11 OKTOBER

te 20 uur :

Konferentie :

„EXPLORATION DU MONDE”

Georganiseerd door

A.D.A.C. Brussel

„LA CAMARGUE SECRETE”

Voordracht door en film van

Freddy Tondeur.

Prijzen der plaatsen :

50 fr.

30 fr. (studenten)

NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE”

VRIJDAG 8 OKTOBER

te 20 uur :

LES AMITIES FRANÇAISES

UN WEEK-END A BORD DU FRANCE

door Georges Croisile,

1ste kommandant van de

pakketboot „FRANCE”

Prijzen der plaatsen :

50 fr.

Inlichtingen :

Sekretariaat „Amitiés
Françaises” — Tel. (059) 772 34

Voor alle inlichtingen :

Casino-Kursaal Oostende

Tél. : (059) 751 11

(6832W—4388N—5662V)



FIRMA
R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON
Privé : 540 06
Magazijn : 541 42

Vis & garnalen
in 't groot

Specialiteit van verse
GEPELDE garnalen

Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land
(2182V)

MAATSCHAPPIJ
EIGENAAR VAN
BELANGRIJKE
VISVIJVERS
IN BRETAGNE,
DIE HANDEL DRIJFT IN
LEVENDE SCHAALDIEREN,
OESTERS EN SCHELLEN,
ZOEKT KAPITAAL VAN
EVENTUELE
AANDEELHOUDERS,
MET HET OOG OP EEN
BELANGRIJKE
UITBREIDING

Schrijven kantoor blad onder
nr 5660V.

Voor
nieuwbouw
en
herstellingen
van
schepen

N.V.

BELIARD- MURDOCH

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert

aan zeer goede voorwaarden

de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

TE KOOP : VISSERSVAARTUIG

IN ZEER GOEDE STAAT
Nog steeds varend. Bruto-
tonnage ong. 38 ton en uit-
gerust met een motor van
120 PK. van konstruktiejaar
1961.
Voor nadere bijzonderheden
zich wenden bureel blad.
(5646V)

TE KOOP AANGEBODEN

4.500 kg anker dam-ketting
à 11 fr. per kg.
8 stuks klipankers à 23 fr. per
kg.
4 complete galgklokken met
gietstalen rollen : prijs per
stuk : 2.600 fr.
Geschikt voor kotters 27-30
meter.

H. ZWART N.V.
IJmuiden

(5665V)

ADVERTEERT IN „HET VISSERIJBLAD” UW VAKBLAD

REDERS en
VISSERS,
voor uw

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle
vertrouwen tot de
beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

* VISHANDEL weg. ziekte, mod.
inricht. met frigot, diepvr. gde
bijverd. mod. woon., 85.000 fr.
ALG. WOONZORG, Kipdorp 32,
Antw. (5661V)

Te koop
VISSERSVAARTUIG
Verzorgde toestand en varend
Bruto-tonnage 40 Ton
Motor 170 PK
(5652V)

40-JARIG BESTAAN van de STICHTING "HELENA en ISABELLA", GODTSCHALK PLECHTIG HERDACHT

Edele gedachten volgens testament van 15-12-1912 werden werkelijkheid op 21-9-1925

INLEIDING

Op het ogenblik dat we deze reportage neerpennen, zitten we gezapig, een rustkuur te nemen bij zonnig weder, in gezonde bossen en in een kuuroord ver van de zee, de baan, hoog in de bergen en omringd van zon, lucht en dennebomen. Onwillekeurig gaan van hieruit onze gedachten naar de visserij, zijn aanhorigheden, zijn wel en wee en naar het monument van menslievendheid op diezelfde dag, 40 jaar geleden en wel op 21 september 1925, voor hen ingehuldigd.

Toen bestond er nog geen sociale wetgeving zoals nu en was de welvaart bij oude vissersfamilies nog een ijdel woord. Zij hadden een ouderdomspensioentje dat hen amper toeliet hun huisbaas te betalen en een pensioentje van de stedelijke visserskas (althans de Oostendenaars) van 100 à 150 fr per maand, naargelang zij nog samen woonden of weduwe of weduwnaar waren.

Men moet zich terugplaatsen naar die tijd om te beseffen welke heilzame stichting Godtschalck was, waar 40 oude vissers en acht huisgezinnen er een onderkomen konden vinden in omstandigheden die de hemel op aarde betekenden, wetende wat de toestanden in de andere gestichten voor ouderen toen waren en de noden kennend van onze toenmalige zeebonken, waarvan velen nog « om den karige brode » aan 60 en 65-jarige ouderdom nog vaarden, en er tevens fier op waren, dat geen enkel « snotier » het in hun plaats beter zou doen.

Het is in al die ellende van toen, helaas zo gemakkelijk en spoedig vergeten, dat het testament van een oude juffrouw het tot stand komen van het tehuis voor vissers voor gevolg had. Het was in feite op 15 december 1912 geschreven, toen werkelijk niets, ja... niets bestond dan... armoede! Het kwam niet vóór zijn tijd, maar toch op zijn tijd om de armsten onder de armen gelukkiger te maken dan voorheen ooit kon beseft worden.

Men had immers in oude visserijmiddens schrik van die « koejonade » van een Madame de Directrice of een Moeder Overste. Zij kenden immers niets af van het wel en wee van de zee en van de behoeften en geneugten van hen, die er het mooiste van hun leven hadden op doorgebracht. En zo 'n tehuis was immers een gesticht, waarin je opgesloten werd, waar je geen vrije lucht kreeg en waar het nog onmogelijk zou zijn nu en dan een borrel te drinken bij « Wansje », een stukje « chieck-toebak » te kauwen of een « gefrut vas visje » te eten.

Dat zou men er allemaal moeten missen en zo'n prison scheen niet te passen bij oude zeebonken, gewend aan de vrije natuur en open ruimten.

Gelukkig voor hen, had ook zij en in het bijzonder hij die haar voorafging, aan dit alles gedacht, want Ct J.E. Godtschalck, vader van Helene en Isabella Godtschalck, was ook meer dan 30 jaar zeeman geweest en had aan zijn dochters de gevaren, het harde labeur en het hondenleven van een zeeman van toen, leren kennen, vermits hij er telkens over vertelde. Hij had hen zo'n liefde voor de zee én zijn helden ingeprint, dat het niemand verwonderde toen notaris Vergote uit Brussel het testament van Helene Godtschalck opende, deze schitterende daad van menselijk medevoelen met de zeeman tot uiting kwam.

Het is in die geest en volgens de opvattingen van die zeeman en zijn dochters, dat de geschiedenis van het Godtschalck-tehuis werkelijkheid werd, geschiedenis waarvan we hierna in grove trekken enkele uittreksels laten verschijnen, om niet in ellenlange regels te vervallen, van 'n korte geschiedenis van een weldoener en zijn twee dochters en een geschiedenis van de menslievende werking van een tehuis waarvan de weldaad niet genoeg kan onderlijnd worden en waarvan de beheerders van de eerste tot de laatste, samen met de twee dames die het achtereenvolgens leidden,

een voorbeeld van menslievendheid, geduld en begrip mogen genoemd worden, voor al wat visser en zeeman is.

Het is met het oog hierop dat we gemeend hebben deze geschiedenis in te leiden, tevens hen dankend die het beheer in die jaren hebben waargenomen en voor het goede dat ze allen zonder onderscheid, beoogd hebben, nu het heden 40 jaar geleden is, dat dit tehuis ingehuldigd werd nadat op 15 december 1912 door notaris Vergote, het testament werd kenbaar gemaakt van een der edelste figuren van haar tijd.

Moge de geschiedenis en de inhoud van dit testament voor ons allen een voorbeeld van menslievendheid en wederzijds hulpbetoon wezen in een maatschappij waarvan de sociale vooruitgang nochtans een der hoogste trappen heeft bereikt van onze hedendaagse tijd.

P. Vandenbergh

WIE WAS KOMMANDANT IAN GODTSCHALCK ?

Al is de dokumentatie van het archief daarover nogal karig, toch weten we dat het een oude adellijke familie was en overigens zeer begoederd, afkomstig uit Frans-Vlaanderen. Een stam er van zou zich tijdens de beginjaren van de vorige eeuw gevestigd hebben in het Ieperse en meer bepaald in de streek van Watou; een andere stam moet woonst hebben gekozen in Gent, want het is in deze stad dat op 2 maart 1813 een zekere Jan-Eugeen Godtschalck boven de doopvont gehouden werd.

Deze Jan groeide in ere en deugd op en werd — zoals overigens alle knapen van deze ouderdom — weldra een formidabele rakker die, wanneer de tijd aanbrak dat ook hij op de schoolbanken moest gaan zitten, hierop niet bijzonder verlekkerd was, en weinig belangstelling toonde voor de schoonheden van moedertaal, spraakkunst, ontleding, rekenkunde en vaderlandse geschiedenis... In één vak groeide hij evenwel op tot een kraan van een kerel: AARDRIJKSKUNDE!

In dit vak ging hij ieder jaar met de eerste plaats lopen, terwijl hij in de andere vakken schitterend «laatste» was; zeer tot ongenoegen van vader Godtschalck overigens, wiens dreigementen en straffen geen de minste aarde aan de dijk brachten.

Op een zekere zomerdag in 1830 kwam de aap evenwel uit de mouw. Zoals dit wel meer gebeurde was kleine Jan andermaal gaan slenteren langsheen de kaden en dokken van de Gentse haven 's Avonds, in de huiselijke kring, en ziende

dat vader in een goede bui was, kwam het er ten slotte uit: eerbiedig maar toch vastbesloten moet hij toen gezegd hebben... «Zie vader en moeder, met dat leren gaat het niet. Ik ben nu al meer dan 17 jaar oud en ik zou willen in zee steken en varen, de wereld rondom gaan zien, en matroos worden of... misschien zee-officier».

Dat het op die bedoelde avond te Gent bij Godtschalck moet gestoven hebben laat zich zo raden, maar Jan liet al die stormen over zich heen trekken tot hij in oktober 1830 ten slotte vanuit Antwerpen in zee stak als matroos van een driemaster.

Wij kunnen ons ook nog inbeelden welk leventje hij dan in de beginne moet gekend hebben: dat rijkemanskindje als scheepsjongen aan boord van een driemaster in de jaren 1830... ten dienste bij dag en nacht voor iedereen, goed genoeg voor alle karweitjes en de onaangenaamste in het bijzonder, leren de masten opklimmen, zeilen vieren door wind en storm, regen en sneeuw.

Maar Jan was van Gentse oorsprong en zei: «Vlaams bloed is geen keerseroet» en hij trok zijn plan; en hij reisde, hij, de specialist in de aardrijkskunde, de wereld rond, bevaarde alle zeeën, van het ene schip op het andere en wat meer was, tussentijds vond hij nog de tijd om te leren en te studeren. Zo werd hij matroos eerste klas om ten slotte in juli 1852 het diploma van eerste luitenant ter Zee te behalen.



Zo zag het zeemanstehuis er in 1944 uit.

Wat er over zijn reizen nog bekend is

Zoals hoger gezegd scheepte hij dus in 1830 voor de eerste maal in als scheepsjongen. Wat dit toen betekende kunnen misschien onze oude zeelieden uitleggen. Wat we echter zeker weten is dat de jonge aspirant op 1 april 1835 als 1e inscheepte op de brik «La Caroline» met als bestemming Brazilië. Op 18 januari kwam hij in België terug om de Belgische oorlogsvloot te vervoegen. Het is ons niet bekend dat België toen al een oorlogsvloot had en tegen wie zij op het oorlogspad te water ging.

Wat we zeker weten is dat de jonge Godtschalck het daarbij niet liet en reeds op 2 mei op een ander brik, de «Clothilde» de oceaar overstak om in oktober 1837 te Oostende terug te keren.

Van hem is verder bekend dat hij in oktober 1839 met een 20-tal matrozen van de te Oostende vertoevende kanoneerboten, de lading redde van het Noors kofschip «Charlotte» dat voor de haven van Oostende gestrand was.

De kranige Godtschalck verbleef toen hij in België was, het meest

te Oostende, waar hij achtereenvolgens op 1-4-1840 op de «Louise Marie» terecht kwam om daarna zee te kiezen en wel van 5-5-1842 tot 4-11-1842 met de «British Queen».

De geschiedenis vertelt ons niet of hij toen reeds Ct was, maar wat we zeker weten is, dat hij sedert 27-5-1843 Commandant was op kanoneerboot Nr 5 om op 8-11-1843 op de «Emmanuel» naar Indië te vertrekken vanwaar hij pas op 14-4-1845 te Antwerpen terugkwam.

Van toen af vaarde hij regelmatig naar het verre Azië en wel van 6-8-1845 met de driemaster «Ambiorix» naar Indië tot 8-10-1846. Hij vertrok opnieuw op 24-11-1846 met de brik «Duc de Brabant» naar de Oost- en Westkust van Zuid Amerika, vanwaar hij op 19-4-1847 terug te Oostende aankwam. In een woord: hij doorvaarde als Belg, alle zeeën en alle werelddelen.

Hij werd door de Belgische staat op 19-6-1847 tot scheepsluitenant 2e klasse benoemd, maar hij koos op 6-1-1852 als 1e officier opnieuw zee met de goëlette «Louise Marie» en wel voor een reis naar de Afrikaanse kust vanwaar hij slechts op 15-6-1852 te Antwerpen

terug kwam

Godtschalck werd toen door de Belgische Staat tot scheepsluitenant 1e klasse benoemd. Hij trad achteraf nog in dienst als eerste officier aan boord van de «Duc de Brabant» maar daar hij zich aan het leven aan wal en de staatswilletjes van toen niet wilde onderwerpen, gaf hij op 5-7-1857 als dusdanig ontslag.

Aldus luidt het staatsarchief van toen.

Wat toen verder met hem gebeurde is ons onbekend. Alleen weten we dat Oostende zijn geliefkoosde verblijfplaats was, telkens hij aan wal vertoeftde.

En dan, hoe gaat het in het leven? Jan had natuurlijk nu en dan eens één of twee maanden verlof, en zo gebeurde het dat hij kennis kreeg, verliefd geraakte en tenslotte trouwde. Het varen had hem een beetje vermoeid en hij kwam ten slotte «ten anker», nadat ondertussen zijn huwelijk gezegend was met twee flinke dochters, nl. Isabella en Helena.

Hij vestigde zich te Brussel, doch kon de zee niet vergeten, noch de matrozen, de schippers, de vissers met wie hij nu al zo lang en vertrouwelijk had omgegaan. Hij kocht een villa te Oostende en kwam daar jarenlang drie tot vier maanden wonen. Precies zoals in zijn jeugd slenterde hij dan langs de kaden, sloeg een praatje met de oude of aan de wal zijnde vissers. Het was tijdens deze wandelingen dat hij te weten kwam waar nood, gebrek of armoede heersten. Thuisgekomen

vertelde hij dit aan beide dochters en wist hen alsoo ook vertrouwd te maken met het volk van de zee, de vissers; stil en gedoken leerde hij aan zijn dochters de weg naar de kleine vissershuisjes in het visserskwartier van Oostende, waar na 'n storm de broodwinner niet meer huiswaarts was gekeerd; huisjes waar ziekte of tegenslag de spaarpenningen hadden opgeslorpt en waar grote nood heerste.

De weg was gebaand...

Het schone voorbeeld was gegeven, en na vaders dood deden Isabella en Helena Godtschalck voort, zoals hun vader het hen geleerd en gevraagd had: zij bleven de bescheiden, liefdadige engels voor zieke of noodlijdende of alleen gebleven vissers.

Enkele tijd later stierf ook Isabella; zij liet haar ganse vermogen over aan haar wettige erfgenamen; maar Helena Godtschalck was daar nog... en toen ook zij de oude dag steeds zwaarder en zwaarder op haar schouders voelde drukken, moet zij tot zichzelf gezegd hebben: «De familie heeft het erfdeel gehad van mijn zuster Isabella, de familie kan dus voort; maar ik, ik ga nu eens doen wat vader zou gedaan hebben, moest hij geen kinderen gehad hebben...».

En zo gebeurde het dat zij op een goede dag haar notaris ontbood en zij haar testament opmaakte als volgt:

WAT HET TESTAMENT ONS LEERT

(Vertaald) «Ik benoem tot mijn algemeen legataris de Belgische Staat met last voor hem de legaten uit te voeren en de volgende verplichtingen in acht te nemen:

«Ik geef en vermaak te bijzonderen titel aan de Belgische Staat, in volle eigendom, al mijn verzamelingen van oudheden, oude meubelen en welke oude voorwerpen ook, met inbegrip van de voorwerpen uit het Empire-tijdperk en het tijdperk Louis-Philippe, zonder uitzondering noch voorbehoud, met inbegrip van mijn gravuren, etsen en oude schilderijen, waterverfschilderijen van Paulus Potter, kanten, oude borduursels, tapijten van Smyrna en Oosterse en Perzische karpotten, ook de moderne.»

(Vervolg bladz 12)



HET ZEEMANSTEHUIS «ISABELLE EN HELENA GODTSCHALCK».



Beschikbaar van 60 tot 1.000 PK
De belangrijkste series zijn :

- N.V.D. 24 van 60 tot 150 PK 750 t/m
- N.V.D. 26 van 90 tot 270 PK 750 t/m
- N.V.D. 36 van 225 tot 560 PK 375/500 t/m
- N.V.D. 48 van 400 tot 1.000 PK 275/375 t/m

DE PRIJS VAN EEN S.K.L. IS LAAG IN VERGELIJKING TOT ZIJN GROTE VOORDELEN.

Vraag inlichtingen en prijzen aan :

Stefens Electro n.v.

Noorderlaan 107 - Antwerpen - Tel. : 41.20.90 (15 lijnen) - Telex : 3.584

Onze verschillende afdelingen staan steeds tot uw dienst :

INDUSTRIE ● SHIPPING ● BRANDERS ● FRIGO ● ELEKTRONIKA ● DIESELS ● POMPEN ● MEKANIEK

OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden oij het vergelijken van de prijzen.

immers meer dan 5.000 b. te koop aangeboden. Bovendien was er wat meer tong dan gewoonlijk. Deze aanvoer schommelde rond de 6000 kg. De kreeftenaanvoer echter beperkte zich tot iets meer dan 1.000 kg.

verkoop. Ook vele andere soorten bleken veel minder gevraagd. Opmerkelijk was wel dat IJslandse vis over het algemeen flink stand hield.

rode poon, kabeljauw en gul.

Van deze drie soorten werd kabeljauw ontgensprekelijk het best verkocht. Deze soort bracht 10 à 15 fr per kg op. Ook rode poon ging, de eerder ruime aanvoer ten spijt, redelijk vlot van de hand. Voor de grote sortering betaalde men 8,4 à 10 fr. En voor de kleine soort iets meer dan 7 fr.

MAANDAG :

MEER SCHEPEN DAN VERWACHT

Er kon gezegd worden dat het aantal opgekomen schepen alle verwachtingen overtrof. Er stonden immers 20 vaartuigen ingeschreven om hun vangsten te verkopen. Drie kwamen van IJsland, 6 van het Kanaal, 3 van de Noord en acht van de West.

Al deze schepen zorgden voor een nogal ruime visaanvoer. Er werden

Om tot de aanvoer van de vis terug te keren kon opgemerkt worden dat deze redelijk gevarieerd was. Toch werden bepaalde soorten in grote mate aangebracht. Gul, dan vooral de kleine soort, was weer hoegenaamd niet schaars.

Over de kwaliteit kon eveneens weer een en ander gezegd worden. In het bijzonder dan over een paar Kanaalvangsten. Zo waren de eersten die aan de beurt kwamen hoegenaamd niet naar behoren verzorgd.

Het verloop van de verkoop was ook al niet zo bijzonder gunstig. Grote prijsdalingen werden ondermeer waargenomen bij de tongen-

VLOTTE IJSLANDSE PRIJZEN

De 3 IJslanders, waaronder het grote schip O.90, namen het leeuwenaandeel van de aanvoer voor hun rekening. Ze zorgden samen voor ongeveer 2.800 b. Voor de mooiste vangst stond ontgensprekelijk de O.331 in. Dit vaartuig loste ongeveer 850 bennen.

Tot betrekking met deze kon tevens gezegd worden dat de kwaliteit over het algemeen goed was. Voor de best verzorgde vangsten zorgden ongetwijfeld de twee kleinere schepen.

Hun vangsten ook waren het meest gevarieerd. De aanvoer van de O.90 daarentegen steunde vooral op

Naar gul echter was de vraag zeer gering. Voor de grote sortering werd amper iets meer dan 8 fr geboden, terwijl de kleinere soorten slechts de opvangprijs oprachtten, zegge 5 of 7 fr. Een gedeelte diende zelfs te worden opgevangen.

Dergelijk lot was ook witte leng voorbehouden. Voor deze soort had men ook slechts de opvangprijs op. In tegenstelling dan tot blauwe leng waarvoor de vraag blijkbaar veel groter was. Hier schommelden de prijzen tussen 10 en 12 fr.

Er werden ook voor redelijk mooie partijen koolvis gezorgd. En deze soort genoot een onverminderde belangstelling vanwege de uitvoer. Zodat ook nu de koolvisprijs tussen 12 en 14 fr schommelde. Schelvis was een van die soorten die zeer schaars waren zodat het dan geenszins verwonderlijk was dat er 14 à 25 fr voor betaald werd.

Schaars ook waren de kreeftjes. En toch werden voor die soort geen formidabele prijzen betaald. De kleine en de grote sortering brachten respectievelijk 15 en 25 fr op. Heilbot was ook niet al te duur. Maximum werd er weinig meer dan 50 fr voor betaald. Staartvis was ook al niet zo duur als vorige week. Slechts de grootste sortering bracht nog iets meer dan 50 fr op.

Alles doorheen genomen kon nochtans niet van een slechte verkoop gesproken worden. Het bewijs leverden de resultaten. Vooral deze van de O.331 verdiende een speciale vermelding. Dit vaartuig lukte immers een zeer fraaie 466.000 fr.

KANAAL : RUIME PRIJSDALINGEN BIJ TONGENVERKOOP

Er verkochten 6 Kanaalders. Zij zorgden voor ong. 1200 b. vis terwijl de tongenaanvoer schommelde tussen 4500 en 5000 kg. Deze aangevoerde hoeveelheden nu spreiden niet steeds de gewenste kwaliteit ten toon. Vooral de hoedanigheid van de vangsten die eerst aan de beurt kwamen liet wel te wensen over.

En nochtans werd tong aanvekelijk nog het best verkocht. Al kwamen toen reeds ruime prijsverschillen aan het licht. In het bijzonder dan waar het kleine sorteringen betrof. Zo bracht voorkele tong niet eens meer 60 fr op terwijl de kleine soort tegen minder dan 40 fr opgekocht werd. Voor de andere sorteringen werden gedurende het marktverloop volgende noteringen waar-

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	27-9-1965	28-9-1965	29-9-1965			
3/4 tongen — 3/4 sole	87.—95.40	80.—88.60	88.—	.....	.....	.....
Tongen, grote — Sole, grosse	87.40-97.—	86.—88.—	90.—	.....	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	81.—93.60	77.60-81.60	90.—	.....	.....	.....
Voor-kleine — Petite	50.—63.80	61.—72.40	72.20	.....	.....	.....
Kleine — Toute petite	37.—40.60	37.40-42.60	43.40	.....	.....	.....
Tarbot, groot — Turbot, gros	83.60-85.80	75.40-84.—	80.—	.....	.....	.....
Middel — Moyenne	56.—71.60	50.—69.60	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	14.—	15.—	13.20-15.—	.....	.....	.....
Grote iek — Grosse	10.60	11.60	14.60	.....	.....	.....
Kleine iek — Petite	12.60	13.—	12.20-13.—	.....	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	11.—	13.—	13.40	.....	.....	.....
Platjes — Toute petite	5.40- 7.—	4.80- 7.40	8.40- 9.—	.....	.....	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	14.40-16.—	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	7.40-11.—	6.80- 8.60	3.80- 8.—	.....	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	46.—52.—	53.—	50.—	.....	.....	.....
Middel — Moyen	19.—36.40	23.40-35.—	24.—45.—	.....	.....	.....
Kleine — Petit	10.—12.—	13.40	13.20	.....	.....	.....
Rog — Raie	6.60-15.—	7.40-14.80	9.20-17.—	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	4.—10.—	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	3.— 4.—	4.— 6.—	3.20- 4.—	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	12.—24.—	14.—28.—	16.—24.60	.....	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	5.—12.60	3.60- 9.—	5.40- 9.60	.....	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	41.—53.—	32.—52.—	51.—	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	5.—10.—	5.40- 8.40	3.60- 4.80	.....	.....	.....
Schar — Limande	4.40- 8.—	5.— 8.—	5.20- 7.60	.....	.....	.....
Steenhol — Sole limande	11.40-27.—	20.—23.—	11.—23.—	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	8.20	9.60-12.40	14.—	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	4.60-10.—	6.20- 8.80	9.—	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	3.60-21.—	4.50-19.—	7.—14.—	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	10.—23.60	18.60-24.—	13.40-23.20	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	8.—10.—	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	12.40-19.60	10.—24.—	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	2.80- 3.40	2.80- 3.80	2.20- 2.60	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu Jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	5.40-12.—	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	34.—	32.—	24.—	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	53.—	.....	.....	.....	.....	.....

EN VISMIJNECHO'S

genimen: 82 à 94 fr voor de grote soorten en 78 à 90 fr voor middel-slag tong.

Wegens de eerder slechte kwaliteit werd vis aanvankelijk zeer goedkoop van de hand gedaan. In het bijzonder dan rog. Voor het opgeven van enkele prijzen zullen wij ons dan ook maar beperken tot de beter verzorgde vangsten.

En hier verliep de verkoop zeker niet slecht. Rare en zeldzame soorten gingen zeer vlot van de hand. Er werd ondermeer tarbot verkocht tegen meer dan 80 fr per kg. Grote staartvis en grote zonnevis waren eveneens duur. Voor mooie meid werd iets minder hoog geboden dan de voorgaande weken. Toch bleef die prijs nog zeer goed want de

HEKKOTTERS

van de Sande

(5043V)

grotere slagen brachten nog 45 à 60 fr per kg op. Voor de kleinere slagen betaalde men 20 à 35 fr.

Andere zeer gevraagde soorten waren steenschol, schotse schol en rode knorhaan. Platvis was iets minder duur. Men betaalde daarvoor nog 12 à 15 fr. Kabeljauw ging redelijk van de hand. Gul daarentegen was zeer goedkoop.

Voor de rogsoretringen was keilrog begrijpelijkerwijze het meest gevraagd. Men bood hiervoor 22 à 25 fr. De gewone grotere rogsorten brachten ook een redelijke prijs op. Men betaalde er 12 à 16 fr voor. Kleinere rogsorten waren echter goedkoop.

Goedkoop was het merendeel der kleine vissoorten waarvan de meesten slechts de opvangprijs oprachten. Uitgezonderd dan waar het haai of zeehond betrof.

Hoe dan ook, over het algemeen zorgde de omvang der vangsten er voor dat de resultaten gunstig uitvielen. Twee vaartuigen, de O.123 en de O.82 besomden meer dan 200.000 fr. Terwijl geen der schepen minder dan 157.000 fr opbracht.

REDELIJK VEEL VIS VAN NOORD EN WEST

Van deze visgronden verkochten niet minder dan 11 vaartuigen. Als volgt verdeeld: 3 van de Noord en 8 van de West. Bijna allen, op enkele uitzonderingen na, zorgden voor hetzelfde type van vangst. Wat er op neerkwam dat er voor grote hoeveelheden gul en kleine schelvis gezorgd werd. Soorten die aangevuld werden met wat platvis en steenschol, terwijl een paar schepen voor rog zorgden. Ook voor rode knorhaan, staartvis en andere zeldzame soorten.

Die allen redelijk vlot verkocht werden. Vooral dan keilrog en rode knorhaan. Natuurlijk ook tong en rare vis. Soorten die zeer schaars waren zoals staartvis en tarbot.

Kabeljauw was eveneens zeer schaars en werd op bijzonder mooie prijzen onthaald. Ook de prijs van grote gul kon er nog door. De kleine sorteringen echter werden zeer goedkoop van de hand gedaan. Platvis was eveneens niet bijster duur. Zelfs steenschol kende een prijsdaling. Op het laatst van de verkoop werd er voor middelslag en grote steenschol nog weinig meer dan 20 fr betaald.

Schelvis ging redelijk vlot van de hand. Grote totten brachten echter slechts 7 à 8 fr op. Verrassend daarentegen was dat kleine totten tot 9 fr opbrachten. Wijting ging tegen meer dan 8 fr van de hand. Haai was zeer duur. Platjes, zandschol, kleine rode knorhaan en andere kleine vis waren echter goedkoop.

SCHEEPSWERF

Fa Gebr. van de Sande

Breskens — Tel. 01172 - 765

(5043V)

DINSDAG :

WEINIG VERSCHIL MET MAANDAG

Toch nog 16 vangsten op deze marktdag. Drie van IJsland, 4 van het Kanaal, 8 van de West en 1 van de Noord. Daardoor waren er een goeie 4.000 b. vis aan de afslag. Tevens zorgde de O.236 er voor dat er nu ruim 7.000 kg kreeftjes verkocht moesten worden. De tongenaanvoer echter beperkte zich tot ongeveer 4.000 kg.

In tegenstelling tot maandag kon niets ongunstigs gezegd worden over de kwaliteit. Alle vangsten waren zeer verzorgd. In het bijzonder de IJslandse variëteiten boden goede kwaliteit.

Tevens was het assortiment lang niet slecht. Wel werd weer voor de nodige hoeveelheid kleine vis gezorgd. Vooral dan kleine vis maar dan niet in dergelijke mate als maandag.

Het marktverloop zelf verschilde in weinig bij maandag. Sommige soorten werden iets duurder, anderen iets goedkoper, zodat bij slot van rekening weinig winst noch verlies gemaakt of geleden werd. Wat ondermeer door de resultaten bewezen werd.

Met betrekking tot deze resultaten diende verder opgemerkt dat de mooiste gelukt werden door een paar IJslanders en een paar Kanaalders. Van de West waren de vangsten over het algemeen te gering om hoge opbrengsten te behalen.

STEEDS EEN REDELIJKE

BELANGSTELLING VOOR

IJSLANDSE VIS

Weer verschenen 3 IJslanders aan de afslag. Deze maal was er geen heel groot schip bij. En toch waren er meer dan 2.000 b. vis op de markt. Dit vooral door toedoen van de O.216 en de O.236. Laatste vaartuig zorgde er tevens voor dat de kreeftkopers aan hun gading kwamen. Dank vooral zij dit schip werd er voor ruim 7.000 kg van die diertjes gezorgd. Een hoeveelheid die samen met de aanvoer van vis, van zeer goede kwaliteit was.

Tevens was deze grotere aanvoer van kreeftjes geen belet om betere prijzen op te brengen want nu werd er voor de grote sortering tot 30 fr betaald terwijl de kleine soort weinig minder dan 20 fr opbracht.

Vissoorten die iets duurder van de hand gedaan werden dan maandag waren er ook. Om te beginnen kabeljauw, waarvan de noteringen schommelden tussen 12 en 17 fr per kg. Schelvis, die tussen haakjes weer zeer schaars was, ging tegen 14 à 28 fr van de hand.

KOTTERS

van de Sande

(5043V)

Heilbot werd eveneens duurder. Voor de mooiere slagen werd tot 600 fr geboden. Staartvis ging zeer vlot van de hand. Voor hondstong werd meer dan 20 fr geboden. Ook schotse schol en zeevolf waren zeer gevraagde soorten.

Er was ook wat meer koolvis dan maandag. Wat nochtans geen prijsdaling voor gevolg had. De concurrentie scheen er zelfs nog door toegespitst te worden. Want er werd nu meer dan 14 fr per kg voor betaald. En men diende de liefhebbers hoegenaamd niet te pramen om grote hoeveelheden ineens af te nemen.

Gul echter bleef evenals maandag goedkoop. Men had er weer slechts de minimumwaarden voor over. Grote vraag was er blijkbaar ook niet naar witte leng. De laagst mogelijke prijzen werden er voor genoteerd. Blauwe leng werd iets goedkoper dan maandag. Nu betaalde men er 9 à 11 fr voor. Dergelijk lot was ook rode poon voorbehouden. Een fiasko werd het ook hier evenwel niet want men had er steeds 8 à 10 fr voor over.

Al deze prijzen zorgden er trouwens voor dat twee van de schepen aan mooie resultaten geraakten. Dit waren de O.236 en de O.216 die respectievelijk 435.000 en 572 fr opbrachten.

ZELFDE PRIJZEN VOOR KANAALVIS

Er waren nu slechts 4 Kanaalders, die samen ong. 700 b. vis en ong. 4.000 kg tong aanvoerden. Alle aanvoerde vis was uitstekend verzorgd. Toch werd niet hoger geboden dan maandag, althans in de meeste gevallen niet. Tong werd een paar fr duurder. De grotere slagen, driekwarters, grote en lappen brachten ongeveer 80 à 90 fr op. De bloks gingen tegen minder dan 80 fr van de hand. De prijs van de voorkleine schommelde rond de 60 fr, deze van de kleine rond de 40 fr en de slips brachten daaromtrent 30 fr op.

Van de vissoorten waren de rare en de zeldzamere het duurst. Grote tarbot trok vooral de aandacht. Er werd tot 90 fr voor geboden. Mooie meid interesseerde vooral de uitvoer. Grotere slagen werden tegen 40 à 60 fr aan de man gebracht, de kleinere brachten 25 à 35 fr op.

Grote ronde vis, in het bijzonder kabeljauw en schelvis, werd iets duurder verkocht. Gul en kleine schelvis daarentegen brachten ook nu slechts de opvangprijs op. Platvis trok ook al niet veel meer de belangstelling, en werd nu tegen 12 à 15 fr verkocht. Het duurst gingen de platen van de hand. Een prijsdaling werd ook waargenomen voor steenschol en grote rode knorhaan.

Rog werd iets vlotter verkocht dan maandag. Keilrog vooral stond in de gunst. Men betaalde voor die soort 22 à 26 fr. Gewone grote rog bracht nu tot 18 fr per kg op. De andere sorteringen werden tegen 9 à 15 fr van de hand gedaan.

Kleine vis was, evenals maandag, weinig gevraagd, slechts in een paar gevallen werd er flink geboden. Zo ondermeer waar het haai en zeehond betrof.

Over het algemeen toch kwamen de schepen aan gunstige resultaten. Vooral de O.275 had weinig reden tot klagen. Door dit vaartuig werd 232.000 fr besomd, iets wat te danken was aan een tongenvangst van ongeveer 1.700 kg. Opvallend aan deze vangst was wel dat het tongen van een zeer mooi slag betrof. Er werd immers meestal voor middelslag en grotere tong gezorgd.

IETS BETERE PRIJZEN VOOR KLEINE GUL VAN DE NOORD EN WEST

Van de Noord kwam 1 vaartuig verkopen, en van de West waren het er 8. Samen zorgden deze vaartuigen voor om en rond de 1.000 b. vis. Tong van deze visgronden was zeer schaars.

Wat vis betrof was het weer veelal kleine gul en kleine schelvis die aangevoerd werd. Deze kleine schelvis was zeker niet duurder dan maandag. Een gedeelte ervan werd zelfs naar de Rederscentrale verwezen. Kleine gul daarentegen bleek meer gevraagd. De grotere sortering

gen van die soort werden tegen 7 à 9 fr verkocht terwijl de prijs van de kleinste slagen opliep tot 7 fr.

Van de vis die boven verkocht werd, de grote soorten dus, waren kabeljauw en grotere schelvis het meest gevraagd. Voor kabeljauw werd tot 28 fr betaald.

Platvis daarentegen werd goedkoper. Zo werd op het einde van de markt voor derde-slag platvis nog amper 9 fr betaald. Ook steenschol was minder in trek al werd voor middelslag en grote steenschol nog 22 fr betaald.

Rog werd echter wat duurder, vooral dan de grotere sorteringen. Zeer vlot werd ook haai verkocht. Deze winst werd echter teniet gedaan door het goedkoper worden van andere kleine vissoorten, wijting en platjes brachten ook minder op.

Onder de gelukte resultaten waren er slechts enkele het vernoemen waard, deze van de O.154, de O.147 en de N.449.

WOENSDAG :

TOCH NOG REDELIJK VEEL VIS

Er verschenen 10 vaartuigen op de woensdagmarkt. Belangrijker echter was het feit dat, dank zij vooral 2 IJslanders, er redelijk veel vis te koop aangeboden werd. Deze aanvoer schommelde immers rond de 3.000 bennen.

Dit bleek te veel te zijn voor deze sluitingsmarkt, want er werd over het algemeen goedkoper verkocht dan de voorgaande dagen. De grootste slachtoffers waren wel de twee IJslanders.

IJslandse vis werd inderdaad veel goedkoper van de hand gedaan. Uitgezonderd dan enkele variëteiten zoals heilbot, staartvis, schelvis en koolvis. Kabeljauw bracht echter minder op dan dinsdag. Gul en witte leng waren schier niet gevraagd.

Het grootste verlies werd echter geleden bij de verkoop van rode poot en blauwe leng. Soorten die nu niet eens meer 8 fr opbrachten, de zeer degelijke kwaliteit ten spijt.

Eens te meer werd bewezen dat deze filetsorten bij uitstek zo vroeg mogelijk in de week gepresenteerd moeten worden. Wat begrijpelijk is als men nagaat dat deze soorten vooral de leurrehandel interesseren, en dat vele leurrends reeds voor de woensdag vertrekken.

Van het Kanaal hielden de visprijzen beter stand. De aanvoer van deze soorten was immers zeer gering. Rog werd weer het best verkocht. Samen dan natuurlijk met de meer fijnere vissoorten, mooie meïd, tarbot en staartvis ondermeer. Platvis, steenschol, gul, schelvis en andere kleine vis trokken echter minder belangstelling dan dinsdag.

Voor de schepen die van de West en de Noord kwamen aanzetten was de verkoop van kleine gul belangrijk. Deze soort werd nog iets duurder van de hand gedaan dan dinsdag. Steenschol vertoonde een lichte neiging tot prijsverhoging evenals platvis. Kabeljauw was zeer gevraagd. Ook haai bleef zeer duur. Kleine vis, zoals totten, wijting en platjes daarentegen werd goedkoper.

Het meeste winst boekte men echter nog bij de verkoop van tong. Het feit dat van deze soort amper 1.000 kg aangeboden werden zal daar wel niet vreemd aan geweest zijn. Het was dan nog de O.267 die het grootste gedeelte van die aanvoer voor zijn rekening nam.

Hoe dan ook, voor de grotere tongslagen betaalde men meer dan 90 fr, middelslag tong werd nu tegen 90 à 95 fr aan de man gebracht, wat 10 à 15 fr winst betekende bij daags voordien. Voorkleine en kleine tong brachten nu respectievelijk 78 en 50 fr op, ook prijzen die merkkelijk hoger lager dan daags voordien.

Vervroegd pensioen voor de vissers

Nu er een nieuwe minister deze kwestie onder zijn bevoegdheid heeft, was volksvertegenwoordiger Dries Claeys er vlug bij om te beletten, dat de kwestie in de vergeethoek zou geraken.

Op 23 september, zoals aangekondigd in ons vorig nummer, had hij een onderhoud met minister Brouhon. Hij lichtte hem in over de harde en langdurige arbeid, die het vissersleven kenmerkt en onderlijnde, dat weinigen nog kunnen varen na 55 jaar.

Vervolgens wees hij hem op de vele pogingen, die reeds werden ondernomen om een systeem van vervroegd pensioen in te voeren. Daarbij wees hij vooral op de stand van zaken onder de vorige regering en het principiële akkoord van zijn

voorganger minister Leburton.

De Minister was uiteindelijk akkoord, dat hier een oplossing diende gezocht maar wees toch op de moeilijkheden, die zouden kunnen ontstaan, wanneer later aan gepensioneerden meer arbeidsprestaties worden toegelaten.

De Minister is echter akkoord de voorbereidingen te bespoedigen in de hoop nog vóór Nieuwjaar tot 'n regeling te komen.

Volksvertegenwoordiger Dries Claeys heeft meteen de gelegenheid aangegrepen om de Minister te spreken over de moeilijkheden die oprijzen door de bewijslast van de jaren vóór 1945. Hij lichtte dit toe met talrijke voorbeelden eigen aan onze streek.

Ook hier stelde de Minister een oplossing in het vooruitzicht.

GEHOORD en GEZIEN in de vismijn

BLIJFT HET TE WARM ?

De laatste weken zijn de visprijzen werkelijk niet bijzonder schitterend. De aanvoer is nochtans niet overweldigend en alleen op de eerste verkoopdag wat omvangrijker. Het zijn (normaal) de meest gebrachte soorten die het eerst getrokken worden door de prijsdaalingen. Voor de opbrengsten is dit nochtans ook het nadeligst. Naar het schijnt zouden deze nogal lage prijzen te wijten zijn aan een mogal ilauwe verkoop van vis in het binnenland wegens het te warme weer. Laten we echter ook wat schuld geven aan de kwaliteit die maandag voor de meeste kanaalschepen weer niet erg briljant was.

TEVEEL LAWAAI

We zouden zelfs moeten schrijven, veel te veel lawaai en dan in de eerste plaats weer door de kamions die langs de verkoop rijden. Er is een tijd een reglement geweest dat bepaalde dat die kamions niet meer langs de verkoop mochten rijden. Zoals de meeste dingen in de vismijn die een verbetering inhouden, worden die reglementen niet lang nageleefd en dat is dan in de eerste plaats de schuld van de bevoegde overheid die er de hand niet aan houdt. Het heeft geen zin de ene week een reglement uit te vaardigen om het een paar weken later opnieuw te laten vallen. Dat zijn dan allemaal woorden in de wind terwijl ook het gezag er een flinke deuk door krijgt. Het is toch zeker zo lastig niet om te beletten dat vrachtwagens voor de duur van de verkoop die verkoop niet voorbijrijden.

GEEN VRAAG NAAR GUL

Waar een paar weken geleden de gullen nog flink verkochten en tot meer dan 500 fr, noteerden, zijn diezelfde gullen nu teruggevallen tot het opvangpeil (250 en 180 fr. ben). De belangstelling vanwege de uitvoerders naar Frankrijk is helemaal weggefallen en dit is dan ook de eerste oorzaak van die gevoelige prijsdaling. Met die kleinste gullen kan onze handel blijkbaar geen weg. Trouwens niet alleen de gullen kenden deze week een prijsdaling, ook steenschol, staart en platvis deden het niet. Alleen heek bleef op een zeer hoog prijspeil drijven. Deze eerder ongunstige prijzen zijn nochtans uitzonderlijk voor de septembermaand die andere jaren telkens een van de gunstigste van het jaar is.

KWALITEIT

OF GROTERE VRAAG ?

Het is onbetwistbaar dat sedert enkele weken sommige vissoorten de dinsdag beter verkocht dan de maandag. Is dit nu te wijten aan de betere kwaliteit of aan de grotere vraag ? Ons insziens aan de betere kwaliteit want de maandag wordt de meeste vis aangevoerd na lange reizen, ja na zelfs te lange reizen. De handel is echter verplicht reeds de maandag een gedeelte van haar aankopen te

doen wil zij tijdig klaar komen. Zij doet dit echter blijkbaar met enige tegenzin want de dinsdag worden voor dezelfde soorten (wijting, rode knorhaan, rog en gul) doorgaans betere prijzen betaald. Ook deze week was er een merkbaar verschil tussen de kwaliteit op de eerste en op de tweede verkoopdag.

REEDS SPANVISSERS

Dinsdag kregen we de eerste spanvissers op de markt. Het betrof de O.780 en de O.718 die voor een mooi partijtje gul zorgden, in span vangsten. Het sein voor een nieuwe gulcampagne? In elk geval een voorbode van het aanstaande sprotseizoen waarvoor de meeste kustvissers zich trouwens aan het klaarmaken zijn. Vandaar ook veel minder garnaal de laatste dagen. Laten we hopen dat onze kustvissers tijdens het komende seizoen even goed aan de kost komen als de vorige twee seizoenen, die werkelijk meevallers waren, eerst dank zij de sprot, dan dank zij de gullen.

Vispropaganda St.-Amandsberg

Tijdens de komende maand zal door de heer J. Terryn sekretaris van het Propagandakomitee voor meer Visverbruik te St.-Amandsberg, volgende activiteit aangelegd worden :

1 oktober 1965
Hogere familiale afdeling Coupure
Gent theorie garnalen : praktijk volledig menu alles met garnalen gereedgemaakt.

6 oktober :
op reis met leerlingen van een Normalschool, bezoek aan visinstellingen, aangepast aan lessen door mij gegeven.

7 oktober
gezellig samenzijn met ouden van dagen Brugse poort Gent. Eerst 'n voorrecht over alle soorten bereidingen met vis, daarna proeven van conserven Globus, gevolgd van gebakken vis van Mietje Marien uit Gent, met medewerking der Firma's Globus, Parlevliet, Propa, Solo en Ozo, Remy, die hun producten gratis ten beste geven voor die mensen eens gelukkig te maken, daarna ten dans volgens de regels der jeugd, voorwaar een gezellige avond.

13 oktober :
School Bevrijdingsdreef Gent 7e studiejaar theorie haring - praktijk volledig vismenu met haring

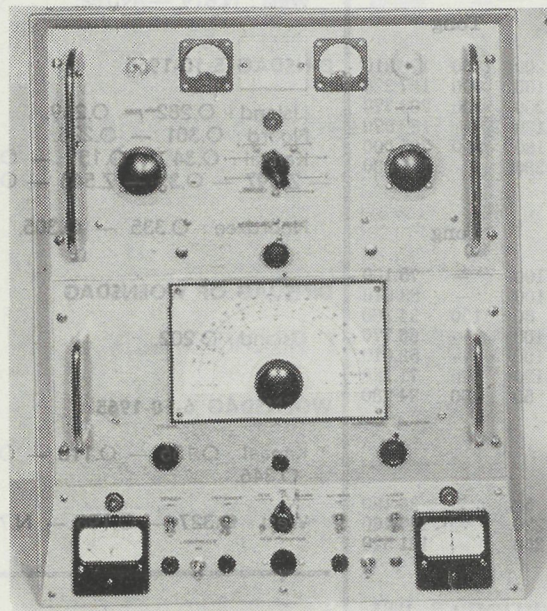
18 oktober
hogere familiale afdeling Coupure Gent theorie mosselen, praktijk volledig vismenu alles met mosselen bereid

20 oktober :
School Bevrijdingsdreef Gent 8e studiejaar theorie garnalen praktijk : volledig Vismenu alles met garnalen

21 oktober :
O.L.V. Normalschool St Amandsberg
1ste studiejaar theorie garnalen praktijk : menu alles met garnalen

Antwerp Marine Radio Cy N.V.

AMRC heeft reeds het vertrouwen bij vele reders
 Heren, dank zij uw bezoek bestaat er in Marine Electronics concurrentie,
 in UW VOORDEEL



Speciaal voor visserij ontworpen zender/ontvanger
 100 of 60 Watt. Alle korte- en visserijfrequenties.

Dit toestel van Nederlandse konstruktie kent reeds zeer
 veel bijval in de Hollandse visserij

Verder : Radars 2 - 4 - 6 - 12 - 24 of 50 Mijl
 VHF-toestellen
 Dieptemeters ELAC, ATLAS

(5639V)

Berichten van de Rederscentrale

Opvangregeling vis

	1	2	3	4	5	6	7	8
Oostende								
Maandag, 27 september	16.176	83.004	38.058	44.946	261.050	3.316.864		
Dinsdag, 28 september	10.926	56.108	34.347	21.761	190.400	2.607.163		
Woensdag, 29 september	10.578	66.632	39.738	26.894	157.100	1.627.198		
TOTAAL	37.680	205.744	112.143	93.601	608.550	7.551.225	6,19 %	2,72 %

Zeebrugge

Vrijdag, 24 september	—	—	—	—	4.696	77.370		
Maandag, 27 september	2.807	11.173	5.250	5.923	53.304	659.220		
Dinsdag, 28 september	250	864	500	364	41.618	659.500		
Woensdag, 29 september	227	589	454	135	47.283	782.930		
TOTAAL	3.284	12.626	6.204	6.422	146.901	2.189.020	2,24 %	0 58 %

Nieuwpoort

Donderdag, 23 september	304	1.089	608	481	7.520	76.473		
Maandag, 27 september	2.429	9.407	5.353	4.054	33.361	355.745		
Woensdag, 29 september	—	—	—	—	16.875	170.967		
TOTAAL	2.833	10.496	5.961	4.535	57.766	603.185	4,90 %	1,74 %

1. Opvanggewicht.
2. Opvangwaarde
3. Wederafstandswaarde
4. Tussenkost
5. Aanvoergewicht
6. Aanvoerwaarde
7. % opvanggewicht
t.a.v. aanvoergewicht
8. % opvangwaarde
t.a.v. aanvoerwaarde

AFVAARTEN

DER VISSERSVAARTUIGEN

UIT DE

Oostendse haven

DONDERDAG, 23 september

O.231, IJsland
O.318, IJsland
O.129, IJsland
Z.571, IJsland
O.124, IJsland
O.176, Kanaal
O.346, Kanaal
N.819, West
N.762, West
O.225, Noord
O.457, Noord

O.220, Noord
O.204, Noord

MAANDAG, 27 september

O.284, Noord

DINSDAG, 28 september

O.225, IJslnd
O.327, West
O.159, Noord

VRIJDAG, 24 september

O.217, IJsland
O.250, IJsland
O.242, IJsland
O.286, IJsland
O.37, Kanaal
O.235, Kanaal
O.120, Noord
O.26, Noord

WOENSDAG, 29 september

O.312, Kanaal
O.172, West
O.196, West
O.191, West
N.722, West
N.732, West

Zeebrugse haven

WOENSDAG, 22 SEPTEMBER

Z.422, Noord
Z.403, Noord
Z.511, Noord

ZATERDAG, 25 SEPTEMBER

Z.546, Kanaal
Z.559, Noord
Z.604, Noord
Z.460, Noord

DONDERDAG, 23 SEPTEMBER

Z.431, Kanaal
Z.598, Noord
Z.583, Noord

MAANDAG, 27 SEPTEMBER

Z.526, Noord
Z.458, Noord

VRIJDAG, 24 SEPTEMBER

Z.516, Kanaal
Z.542, Kanaal
Z.562, Kanaal
Z.600, Kanaal
Z.569, Kreeftenput
Z.544, Noord
Z.599, Noord

DINSDAG, 28 SEPTEMBER

Z.574, Kanaal
Z.257, Kreeftenput
Z.558, Noord
Z.573, Kanaal
Z.407, Noord
Z.262, Noord

REDERS,

LEEST UW

VAKBLAD

OOSTENDSE MARKT

IN CIJFERS

MAANDAG, 27 SEPTEMBER 1965

IJSLAND	Kreeft			
O.324	16	450	—	225.610
O.90	18	1600	—	743.919
O.331	18	800	1200	466.420

KANAAL	Tong			
Z.547	16	200	1309	178.310
O.115	15	160	600	157.320
O.123	16	200	500	203.770
O.312	14	180	—	169.970
O.82	17	100	1500	205.300
O.174	17	280	—	170.080

WEST	Tong			
O.148	10	100	—	75.100
O.15	10	100	—	63.010
N.36	2	50	150	34.360
O.172	10	100	—	66.770
N.732	6	100	—	58.010
N.750	8	120	200	71.180
O.191	7	50	100	34.280

NOORD				
O.180	4	50	—	39.190
O.66	9	220	—	127.460
O.159	9	250	—	121.520

DINSDAG, 28 SEPTEMBER 1965

IJSLAND	Kreeft			
O.236	17	550	5400	435.730
O.216	18	1200	—	572.960
O.237	18	300	1500	216.250

KANAAL	Tong			
O.218	16	150	500	139.130
O.160	16	250	—	187.660
O.275	16	150	1500	231.040
O.188	15	100	1000	154.560

NOORD				
O.154	12	180	—	128.190

WEST	Tong			
O.327	4	20	200	22.190
O.196	7	60	—	48.900
N.703	7	80	100	60.210
N.722	4	150	—	48.190
N.449	8	140	—	81.290
N.763	6	90	—	60.790
O.147	6	110	—	84.340
O.142	5	80	—	37.590

WOENSDAG, 29 SEPTEMBER '65

IJSLAND	Kreeft			
O.215	19	350	1500	211.405
O.81	19	1400	—	593.973

KANAAL				
O.287	16	150	—	138.440
O.192	14	100	—	82.570

NOORD	Tong			
N.738	8	200	100	98.090
O.268	11	300	—	138.130
O.247	11	260	—	135.690
N.765	10	180	—	104.910

N.185	7	80	—	52.330
O.267	6	90	—	71.660

VERWACHTINGEN

MAANDAG 4-10-1965

IJsland: O.85 (1800 b. ttz. 500 kab - gul, 100 kools, 300 lengen, Noord: O.193 — O.195 — O.229 — O.26.

Kanaal: O.309 — O.295 — O.114 — O.94 — O.369 — Z.212 — O.38 — O.131 — O.175.

West: N.819 — N.762.

DINSDAG 5-10-1965

IJsland: O.282 — O.269. Noord: O.301 — O.225. Kanaal: O.34 — O.151 — O.249 — Z.597 — O.35 — Z.543 — O.292

Noordzee: O.335 — O.305.

DINSDAG OF WOENSDAG

IJsland: O.202.

WOENSDAG 6-10-1965

Kanaal: O.156 — O.118 — O.141 — O.346.

West: O.327 — O.196 — N.732.

PAKKETBOTEN

OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 3 tot 9 oktober 1965.

PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende

Alle dagen te 10.10 (1) en te 15 u.

Afvaarten uit Dover

Alle dagen te 12 en te 17 u. (2).

(1) vervoert ook auto's op 5, 6 en 7 oktober

(2) Vervoert ook auto's op 4, 5, 6 en 7 oktober.

C R FERRIES

Afvaarten uit Oostende

Dagelijks te 13 u.

Op 3 oktober bijkomende afvaarten te 0.45 u., 10 en 19 u.

Op 4 oktober bijkomende afvaart te 0.45 u.

Op 8 en 9 oktober bijkomende afvaarten te 10 en te 19 u.

Afvaarten uit Dover

Dagelijks te 12 u.

Op 3 oktober bijkomende afvaarten te 15, 18 en 23.59. u.

Op 6 en 9 oktober bijkomende afvaarten te 15 en te 18 u.

Datum Vangsten Kgr. Fr. Min. Maks. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

27-9	19	261.050	3.316.864
28-9	16	190.400	2.607.163
29-9	10	157.100	1.627.198
	45	608.550	7.551.225

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

22-9	11	1.027	27.598	21.—	33.—
23-9	8	775	18.855	22.—	30.—
24-9	10	571	14.975	23.—	31.—
25-9	5	226	8.639	34.—	47.—
27-9	5	232	8.518	32.—	37.—
28-9	6	259	11.523	38.—	45.—

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

23-9	24	5.625	121.187	12.—	46.—
24-9	27	6.443	162.909	19.—	48.—
25-9	25	7.150	116.404	8.—	39.—
27-9	25	5.806	132.070	14.—	37.—
28-9	23	6.173	159.649	18.—	46.—
29-9	25	5.497	150.677	21.—	44.—
	149	36.694	848.896		

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

24-9	7	4.696	77.370		16,48
27-9	15	53.304	659.220		12,30
28-9	10	41.618	669.500		16,08
29-9	16	47.283	782.930		16,55
	48	146.901	2.189.020		14,90

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

24-9	7	1.271	49.520		38,90
27-9	15	4.005	200.310		50,—
28-9	10	6.155	317.540		51,50
29-9	16	4.285	264.510		61,72
	48	15.716	831.880		52,93

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

23-9	6	381	13.716	32.—	38.—	16.—
24-9	9	358	14.852	37.—	49.—	41.50
25-9	9	575	20.273	29.—	42.—	35.20
27-9	4	256	10.323	38.—	44.—	40.30
28-9	9	597	19.134	28.—	37.—	32.05
29-9	7	488	15.841	30.—	37.—	32.40

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

23-9	4	7.430	76.473
27-9	16	33.361	355.745
29-9	8	15.875	170.967

MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT

	23-9-1965	27-9-1965	29-9-1965
Grote tong — Grosse sole	100	85-88	82-85
Bloktong — Sole moyenne	100	88-92	87-90
Fruittong — Sole ¾	113	88-92	87-90
Schone kleine tong — Petite sole	115	80-84	80-86
Kleine tong — Toute petite sole	60	50-42	32-38
Grote tarbot — Turbot gros	85	85	75
Midd. tarbot — Turbot moyen	70	60	60
Varia — Divers	60	50	45
Griet — Barbue	.....	45	45
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	14	10-12	14-16
Middel. pladijs — Plie moyenne	13	10-12	11-14
Kleine pladijs — Petite plie	5-7	4-6	6-8
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	20	24	.....
Gul — Petit cabillaud	14-7	14-5	12-5
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	24
Rog — Raie	.....	16-18	20
Tilten	.....	13-12	17
Scherpstarten	.....	13-8	15-10
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	10	9-8	8
Kleine wijting — Petit merlan	3-4	4-6	3-5
Bot — Flet	.....	3	3
Schar — Limande	14-4	14-4	12-6
Zeehaai — Aiguillat	.....	9-8	8-10
Zeehond — Chien de mer	.....	11-13	12-14
Robaard — Grondin rouge	.....	15	.....
Knorhaan — Grondin	.....	6	.....

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	27-9-1965	28-9-1965	29-9-1865
Grote schelvis	22.—23.—	25 60-26.—	23.—
Middelmatige schelvis	12.60-18.60	14.—23.40	12.—18.—
Kleine schelvis	7.—	7.80-11.—	5.20
Kabeljauw	7.80-16.—	8.40-16.80	9.40-18.—
Gullen	5.—12.40	5.40-11.40	5.—9.20
Wijting	4.80-7.—	6.—7.—	5.60-6.—
Schaat	4.80-7.—	6.—7.—	19.—
Zeebaars	6.60-10.—	6.—10.20	4.40-8.60
Leng	4.—128.0	5.—11.80	6.60-9.60
Schartong	5.80-11.40	.....	5.—11.—
Heilbot	52.50-54.60	50.—61.40	55.—66.40
Koolvis	12.40-14.20	5.—14.60	5.—14.40
Hondstong	19.—	6.80-21.40	7.—16.40
Zeewolf	9.—9.60	7.—10.60	8.—14.—
Platen	.....	.....	.....

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

MAANDAG, 27 SEPTEMBER '65				WOENSDAG, 29 SEPTEMBER '65					
Z.567	2	200	10	5.470	Z.564	16	300	45	69.510
Z.456	5	500	35	36.260	Z.400	8	500	50	77.910
Z.437	1	600	150	145.770	Z.199	11	100	65	81.490
Z.186	9	400	130	89.170	Z.427	9	150	90	114.470
Z.184	10	200	50	50.650					10 kreeft
Z.545	12	200	130	107.360	Z.435	5	1200	40	77.760
Z.548	7	50	150	59.210	Z.500	11	100	80	102.730
Z.465	5	10	150	65.000					10 kreeft
Z.442	3	900	20	48.880	Z.549	11	100	50	53.170
					Z.550	5	100	50	53.170
Z.454—471				Kreeft 15 10.840	Z.517	4	200	40	21.580
				Gulletjes 25 37.680					
Z.601—508				656.290					

DINSdag, 28 SEPTEMBER 1965

Z.594	4	1000	60	63.300
Z.240	7	500	40	38.450
Z.509	16	1500	100	197.530
Z.485	12	10	70	71.160
Z.482	15	1500	100	145.510
Z.201	8	10	100	71.610
Z.430	8	400	25	43.760
				Gulletjes
Z.508	1	—	35	15.540
Z.47				7.100
				669.500

DINSdag, 28 SEPTEMBER 1965				Gulletjes			
Z.601—508	1	—	25	10.210			
Z.602—264	1	—	70	36.030			
Z.454—471	1	—	40	31.620			
				780.860			

AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT

DONDERDAG, 23 SEPTEMBER '65			
N.716	4.584	N.744	63.956
N.27	1.600	N.106	6.330

GENT

VAN 18 TOT 24 SEPTEMBER 1965

Driekwarttongen 160, kleine tongen 60-70, grote tarbot 160, middelmatige tarbot 95, griet 130, middelmatige griet 86, grote iek 30-46, iek 3e slag 14, grote schelvis 74, middelmatige schelvis 40, middelmatige heek 50, rogvlerken 86, kabeljauw 35-86, repen gullen 72, hozemondhamme 88, wijting 18-24, steenschol 38, rode knorhaan 38, repen zeebaars 46-68, ijle haring 18-25, gepelde haringshaai 58-120, heilbot 60-130, mooie meid 50, zalm 220, garnalen 20-90, kreeftjes 70-100 en forel 85 fr.

MAANDAG, 27 SEPTEMBER 1965			
N.106	2.010	N.701	56.657
N.720	58.500	N.27	6.700
N.790	7.966	N.788	19.959
N.807	24.289	N.734	17.753
N.737	38.717	N.3	14.375
N.740	23.391	N.753	11.740
N.209	31.207	N.728	38.381
N.758	2.660	N.716	1.440

WOENSDAG, 29 SEPTEMBER '65

N.152	29.078	N.27	8.950
N.730	57.436	N.36	8.330
N.790	7.477	N.758	7.080
N.491	42.385	N.788	10.230

BRUSSEL

VAN 18 TOT 24 SEPTEMBER 1965

Driekwarttongen 170, voorkleine tongen 110, grote tarbot 165, kleine tarbot 85, middelmatige griet 90, grote iek 40-48, kleine iek 25, grote schelvis 76, rogvlerken 88, kabeljauw 55-88, repen gullen 70, hozemondhamme 86, wijting 25-28, rode knorhaan 40, repen zeebaars 60-70, ijle haring 24-28, heilbot 125, garnalen 60-95, kreeftjes 90 en forel 90 fr.

PUBLICITEIT IN

HET VISSERIJBLAD

DOET UW

ZAKENCIJFER STIJGEN

Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 23 tot en met 29 september boden er 30 vaartuigen hun vangsten aan, daarvan waren er vijf van de kreeftenput, drie van het Kanaal, twee van de West en twaalf van de Noord, de overige waren kustvissers en vaartuigen in span die op de gullen aan 't vissen zijn gegaan.

Voor de 15.716 kgr tongen vielen de prijzen niet bijzonder mee. Alleen op de woensdagmarkt, werd de 100 fr. overschreden, voor de grotere soorten waren de prijzen goed, alhoewel volgens de aanvoer deze eerder laag waren. De kleinste slag was vrij laag, daar de overgrote meerderheid uit deze slag bestond, op de woensdagmarkt echter waren ook deze soorten in prijs gerezen. De gemiddelde prijs bedroeg 52,93 fr. Voor de tarbotsoorten waren de prijzen renderend evenals voor de middenslag, de grieten en middengrieten vielen de prijzen niet mee. Voor de ronde vissoorten waren het vooral, de gullen en kleine gulsoorten die de hoofdbrok vormden, de prijzen schommelden volgens de kwaliteit, voor de kabeljauws was de prijs renderend. Volgens de aanvoer vielen de wijtingsoorten niet bijzonder in de smaak

Voor de platvissoorten die veel kleiner waren in aanvoer dan de vorige week, waren de prijzen goed met lichte verbetering op de woensdagmarkt. Voor wat de roggevisaanvoer betrof was de voorbije week vrij klein, toch werden er geen te hoge prijzen geboekt. De haaien waren veel beter in trek dan de zeehonden, deze werden slechts aangevoerd door de vaartuigen van het Kanaal.

Een groot tekort aan steenschol en zeeduivels evenals aan schelvis en totten, deze soorten vonden een vlugge afname. Schotse schol en vlaswijting eveneens.

Totale aanvoer : 15.716 kgr tongen en 2623 bennen vis brachten 2.189.020 fr. op.

GARNAALAAANVOER

In de voorbije week werden er 149 uitvaarten genoteerd, daarvan werden 86.694 kgr garnalen gelost voor een totaal bedrag van 848.896 fr. een grotere aanvoer dan vorige week maar merkkelijk lagere prijzen van 8 tot 48 fr.

VAARTUIGEN IN SPAN

Sedert eind vorige week beoefenen reeds een zestal vaartuigen in span de visserij op de gulletjes, die van 15 tot 70 bennen hebben gelost de prijzen waren renderend, zodat mooie weekresultaten geboekt werden.

Vanaf zaterdag 2 oktober a.s. zal er geen vis- noch garnaalverkoop meer zijn en dit tot en met 3 april 1966

MAANDAGMARKT

Op deze eerste verkoopdag van de week waren er negen vaartuigen aan de afslag en twee vaartuigen in span, die gulsoorten aanbrahten. Van deze 9 kwamen er vijf van de Noord een van de Kreeftenput en drie kustvissers. Voor de 4000 kgr tongen, waren de prijzen eerder matig, de grote tongen van 83 tot 87 fr. de bloks van 83 tot 85 fr. en de fruits van 90 tot 93 fr. Voor de middensorteringen werd van 88 tot 96 fr. geboekt voor de schone kleine en van 61 tot 74 voor de kleine. Voor de kleinste slag werd van 37 tot 39 fr. betaald voor de TP en van 27 tot 30 fr. voor de slips, de gemiddelde prijs bedroeg 50 fr. Voor de grote tarbots werd van 69 tot 71 fr. geboekt en voor de middenslag van 45 tot 60 fr. De grietsoorten lagen beneden prijs van 36 tot 38 fr. voor de grote en van 31 tot 34 fr. voor de middenslag. Voor de ronde vissoorten waren de afnameprijzen eerder gering, de kleinste soorten van 3,60 tot 11 fr. voor de voorkleine. Voor de kabeljauw vielen de prijzen tussen de 20 en de 23 fr. deze van de gullen tussen de 13 en de 16 fr. Voor de wijtingsoorten werd van 3,20 tot 10 fr. betaald fr. Alhoewel van uitstekende kwaliteit voor kleine schelvis van 6 tot 7 teit vielen de platvissoorten niet bijzonder in de smaak, de grote en middenslag bekwamen van 14 tot 18 fr. en de 3de slag van 14 tot 15 fr. Voor de deelvis werd van 10 tot 11 fr. betaald en voor de meiers van 5 tot 6 fr. Voor de roggevissoorten was de aanvoer voldoende wat de hoeveelheid betrof, de grote roggen van 14 tot 15 fr. de tilten van 12 tot 13 fr. en de scherpstaarten van 11 tot 13 en voor de halve mans van 7 tot 9 fr. Een partij steenschol kwam van 10 tot 33 fr.

De opbrengsten van 50.650 voor de Z.184 tot 145.770 voor de 437 van de Noord. De Kreeftenput bracht voor de Z.545 met 200 en 130 bennen vis 107.360 fr. op. De vaartuigen in span van 5420 voor de 454-471 elk tot 18.840 voor de 601-508.

DINSDAGMARKT

Van de 10 vaartuigen kwamen er twee van het Kanaal, een van de Kreeftenput, drie van de Noord en vier kustvissers, waarvan één in span. Voor de 6.100 kgr tongen lagen de prijzen van de meeste tongsoorten lager dan gisteren, de grote tongen van 83 tot 88 fr., de bloks van 83 tot 90 fr. en de fruits van 85 tot 92 fr. Voor de middensorteringen werd van 85 tot 91 fr. en voor de kleine van 60 tot 83 fr. geboekt. Voor de kleinste slag werden iets lagere prijzen opgetekend, van 35 tot 38 fr. voor de TP en van 25 tot 29 fr. voor de slips. De gemiddelde prijs bedroeg 51,50 fr. Vrij grote partijen tarbots werden gelost van het Kanaal, de

grote brachten van 56 tot 76 fr. op en de middenslag van 41 tot 58 fr. De grieten lagen eveneens lager in prijs, van 31 tot 39 fr. voor de grote en van 26 tot 31 fr. voor de middenslag. De hoofdbrok werd gevormd door de kleine gulsoorten, van 3,60 tot 8 fr. De gullen en kabeljauw aanvoer was iets groter, maar de prijzen bleven konstant. Voor de wijtingsoorten, zowel grote als kleine bleven deprijzen eveneens konstant. De platvisafname, was mits van de grote platen, van 16 tot 18 fr. in prijs gelijk gebleven, de middenslag van 15 tot 17 fr. en de 3de slag van 12 tot 16 fr. Voor de haaien werd van 11 tot 12 fr. betaald en voor zeehonden, weinig in trek, van 4 tot 5 fr.

Voor de roggevissoorten eerder onverwachts gedaald in prijs, voor de grote van 13 tot 17 fr., voor de tilten van 12 tot 14 fr. en voor de halve mans van 6 tot 10 fr. De Vlas-wijting tot 23 fr. en de steenschol van 12 tot 30 en de zeeduivels van 36 tot 54 fr.

De opbrengsten van 145.510 voor de Z.482 tot 197.530 voor de Z.509 die 1.500 kgr tongen loste en een 100-tal bennen vis. De Noord van 43.760 voor de Z.430 tot 71.610 voor de Z.201. De Z.495, van de kreeftenput met 71.160 fr.

WOENSDAGMARKT

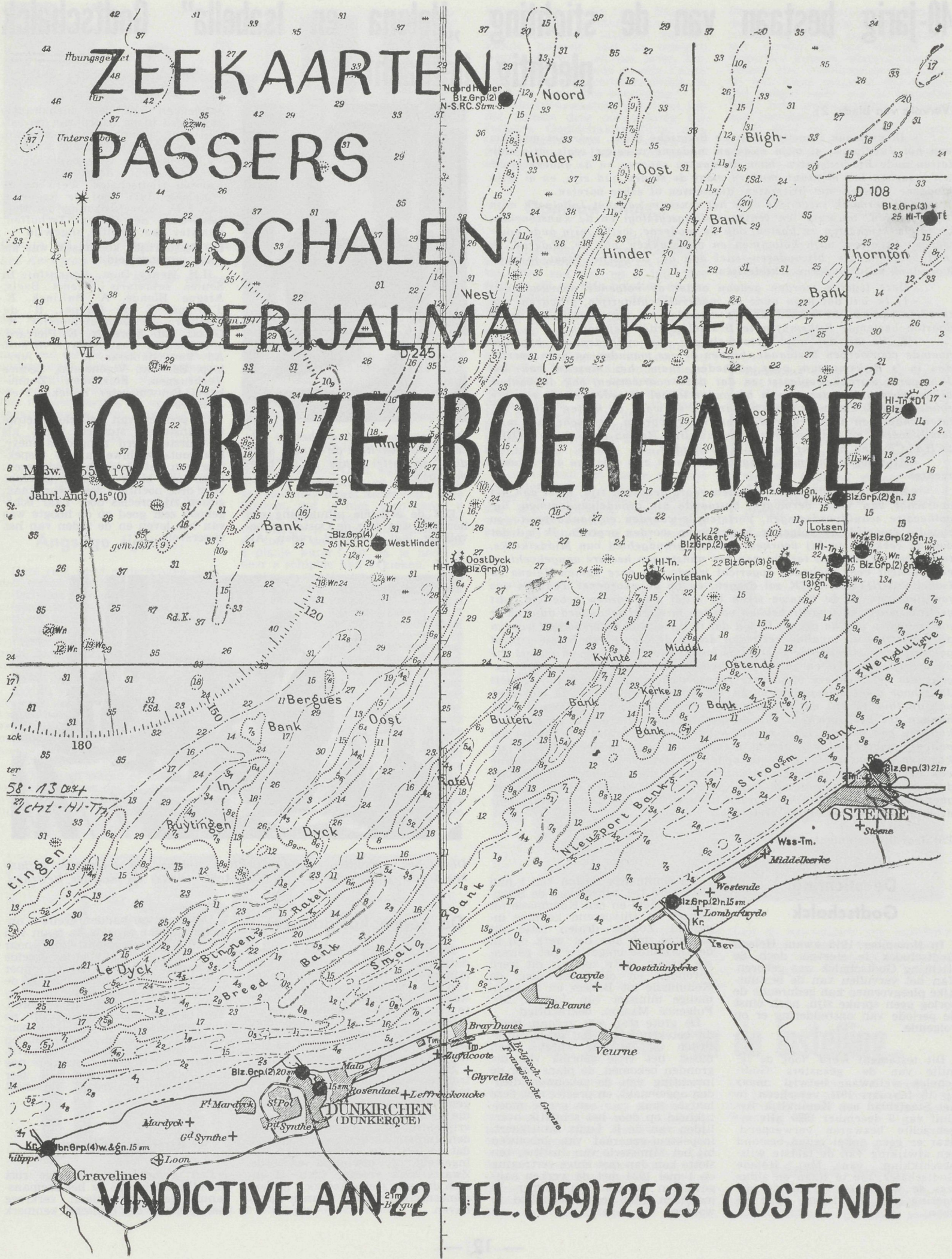
Alle vissoorten duurder.

Voor de negen vaartuigen en drie in span werden de meeste vissoorten aan hogere prijzen afgenomen, van deze kwamen er drie van de kreeftenput, een van het Kanaal en vier van de Noord. Voor de 4.280 kgr tongen waren de prijzen merkkelijk beter dan gisteren. De grote van 84 tot 88 fr., de bloks van 86 tot 87 fr. en de fruits van 92 tot 102 fr. Voor de middensorteringen meid, van 89 tot 100 fr. voor de schone kleine geboekt en de kleine van 66 tot 80 fr. De kleinste slag kwam van 38 tot 44 fr. voor de TP en de slips van 31 tot 35 fr., de gemiddelde prijs was 61,72 fr. De tarbotsoorten bereikten van 73 tot 84 fr. voor de grote en van 38 tot 42 fr. voor de middenslag van 28 tot 36 fr. De ronde vissoorten vormden opnieuw de grootste hoeveelheid manden, in hoofdzaak dan met gulsoorten, de prijzen voor de gullen, kleine slag en de kabeljauw, werden praktisch aan dezelfde prijzen afgenomen als de vorige verkoopdagen.

Voor de wijtingsoorten, van 6 tot 10 voor de grote en van 5 tot 7 voor de kleine. Voor de totten van 5 tot 7 fr. Steenschol werd praktisch niet aangevoerd, de afname van 16 tot 32 fr. en de staarten van 38 tot 56 fr. Voor de platvissoorten lagen de prijzen eveneens hoger, al moet aangestipt dat de aanvoer niet zo groot was als de vorige verkoopdagen. De prijzen van 16 tot 19 fr. voor de grote, de middenslag van 15 tot 18 fr. en de derde slag van 14 tot 16 fr. De roggevisprijzen waren ook gerezen, van 16 tot 19 fr. voor de grote roggen, van 15 tot 17 voor de tilten en van 12 tot 14 fr. voor de halve mans. De besommingen van 102.730 voor de Z.500 tot 114.470 fr. voor de Z.427 van de Kreeftenput. De Noord, van 53.170 voor de Z.550 tot 81.490 voor de Z.199. De Z.564 van het Kanaal met 69.510 fr. De vaartuigen in span, van 5.105 fr. voor de Z.601-508 elk, tot 18.015 fr. voor de Z.602-Z.264 elk. —(fr)

MARKTBERICHTEN ZEEBRUGGE

	27-9-1965	28-9-1965	29-8-1965
Grote tong	83.—87.—	83.—88.—	84.—88.—
Bloktong	83.—85.—	83.—90.—	86.—87.—
Fruittong	90.—93.—	85.—92.—	92.—102.—
Sch. kleine	88.—96.—	85.—91.—	89.—100.—
Kleine	61.—74.—	60.—83.—	66.—80.—
Tout petit	27.—29.—	35.—38.—	38.—44.—
Slip	27.—30.—	25.—29.—	31.—35.—
Tarbot, grote	69.—71.—	56.—76.—	73.—84.—
middenslag	45.—60.—	41.J-58.—	45.—54.—
Varia	30.—35.—	28.—30.—	30.—35.—
Griet, grote	36.—38.—	31.—39.—	38.—42.—
middenslag	31.—34.—	26.—31.—	28.—36.—
Pieterman			
Pladijs, grote	14.—15.—	16.—18.—	16.—19.—
middenslag	15.—18.—	15.—17.—	15.—18.—
kleine	14.—15.—	12.—16.—	14.—16.—
deelvis	10.—11.—	8.—1.—	10.—14.—
meijers	5.—6.—	5.—6.—	5.—8.—
Kabeljauw	20.—23.—	20.—23.—	20.—22.—
Gullen	13.—16.—	—1.3.—15.—	14.—19.—
Kleine gullen			
Keilrog	14.—15.—	13.—17.—	16.—19.—
Rog	12.—13.—	12.—14.—	15.—17.—
Tilten	11.—13.—	10.—15.—	14.—16.—
Scherpstaarten	7.—9.—	6.—10.—	12.—14.—
Halve man	7.—8.—	5.—7.—	10.—11.—
Tilten	4.—6.—	3.60—4.—	5.—7.—
Katrog	6.—10.—	4.—10.—	6.—10.—
Wijting, grote	3.20—6.—	4.—7.—	5.—7.—
kleine	3.20—6.—	3.20—5.—	3.20—6.—
Schar	6.—8.—	11.—12.—	11.—14.—
Zeehaai		4.—5.—	
Zeehond			
Robaard	3.60—5.—	4.—14.—	4.—14.—
Knorhaan			
Steenpost			
Vlaswijting		23.—	
Koolvis			
Schelvis, midden	6.—7.—	5.—8.—	5.—7.—
kleine	10.—33.—	12.—30.—	16.—32.—
Steenschol		36.—54.—	38.—56.—
Zeeduivel			
Engelse soldaat			
Kongeraal			
Leng		8.—11.—	
Schotse schol			



ZEEKAARTEN

PASSERS

PLEISCHALEN

VISSERIJALMANAKKEN

NOORDZEEBOEKHANDEL

VINDICTIVELAAN 22 TEL. (059) 725 23 OOSTENDE

40-jarig bestaan van de stichting „Helena en Isabella” Godtschalck plechtig herdacht

(Vervolg van bladz. 2)

« Ik vermaak insgelijks aan de Belgische Staat, voor het museum van het Jubelpark, al mijn oude en moderne juwelen, zoals mijn solitaires oude Rio-briljanten, mijn diamanten snoeren en de andere juwelen waarvan het montuur modern maar de stenen oud zijn, en al mijn moderne juwelen met briljanten, diamanten of echte parelen.

« Ik vermaak insgelijks voor het museum van het Jubelpark mijn oude boeken, museum- en tentoonstellingscatalogi en de kunstboeken, de tafels, kijkkasten en kasten, ook de moderne, welke mijn oude voorwerpen bevatten, mijn kolommen en voetstukken, ook de moderne. Ik geef bovendien te bijzonderen tiel aan de Belgische Staat, in volle eigendom, mijn moderne schilderijen.

« Deze legaten worden gedaan onder de volgende voorwaarden :

« 1) Ik wil dat mijn oude en moderne schilderijen, gravuren, waterverfschilderingen binnen de zes maanden na mijn overlijden in de daartoe bestemde Rijksmusea te Brussel worden geplaatst :

« 2) Ik wil dat mijn verzamelingen van oudheden, uit hogerge-noemde voorwerpen bestaande, binnen de zes maanden na mijn overlijden in 's Rijksmuseum voor oudheden, thans het museum van het Jubelpark, worden geplaatst en dat deze voorwerpen, ook de kanten, bijeengebracht worden in een bijzonder lokaal of gedeelte van een bijzonder lokaal, dat mijn naam zal dragen en waar, op kosten mijner nalatenschap, een witmarmere plaat moet worden gebracht met mijn familiewapen en het opschrift « Verzameling Helena en Isabella GODTSCHALCK » en het jaar van mijn overlijden.

« Alle hogerge-noemde bijzondere legaten zijn vrij van alle erfenis-rechten.

« Nadat deze bijzondere legaten voorafgenomen zijn, moet aan het overschot van mijn vermogen, bestaande uit grondeigendommen, hypothecaire schuldvoordingen, portefeuille-waarden en bankdeposito, zo spoedig mogelijk de volgende bestemming worden gegeven. Ik wil dat aan de zee kust, en bij voorkeur op het grondgebied van Middelkerke, tegenover de zee, een terrein van ten minste een hectare aangekocht en een gesticht voor zeelieden opgericht worde, dat onze namen Helena en Isabella GODTSCHALCK zal dragen, en op de voorgevel waarvan ons familiewapen in de blauwe steen in reliëf zal worden gebeiteld ; dit gesticht moet een waarde hebben van ten minste driehonderd duizend fr met inbegrip van de grond. Ik wil dat in dit gesticht opgenomen worden de behoeftige en invalide zeelieden die in de dienst van België zijn of geweest zijn, alsmede de behoeftige en invalide matrozen en vissers die de leeftijd van vijf en zestig jaar hebben bereikt en voornamelijk diegene die de openbare of private zeevaartscholen hebben bezocht, zoals de school voor scheepsjongens en het schoolschip en ook de matrozen van de Ibis. Ik wil dat, nadat van het kapitaal de nodige som is afgehouwen tot het oprichten van dit gesticht voor zeelieden, de vrije inkomsten van het overschot mijner nalatenschap gebruikt worden tot het volledig onderhoud der verpleegden en dat met de overblijvende inkomsten een reservefonds worde opgericht met het oog op de vergroting van het gesticht, indien die mocht nodig blijken, zonder ooit van het doel en de bestemming van mijn gesticht af te wijken, ofwel zou dit overschot kunnen gebruikt worden tot oprichten van een weeshuis voor de kinderen der vissers en zeelieden.»

Tot daar dit testament.

De stichting Godtschalck

In November 1915 kwam Helena Godtschalck te sterven, doch de stichting Godtschalck was geboren. Van het vervullen van de bestuurlijke pleegvormen kon gedurende de oorlog geen sprake zijn, noch binst de periode van ontredde er op volgende.

Dit testament werd door de familie van de gezusters Godtschalck weliswaar betwist maar op 16 februari 1921 verscheen in het Staatsblad een Koninklijk Besluit van 9 december 1920, alle in gebrachte bezwaren verwerpend, daar er geen enkel reden bestond een afwijking van de laatste wilsbeschikking van Mej. Helene Godtschalck, toe te staan en aldus was de weg open om tot de uitvoering van dit legaat over te gaan.

Bij Koninklijk Besluit van 1 juni 1922 werd het beheer van de Stichting geregeld en een Kommissie tot Beheer en Uitvoerend komitee ingesteld. Zonder dralen zette dit Komitee zich aan het werk om in de Oostendse omgeving het gewenste terrein op te zoeken; dit werd gevonden en de keuze door de Kommissie tot Beheer en de toenmalige minister van Justitie, Mr. Fulgence Masson, bekrachtigd.

De grote stap was gedaan, maar dit betekende niet dat de moeilijkheden uit de weg waren: men moest het vrije gebruik van die gronden bekomen, de plannen voor de inrichting van de gebouwen dienden opgemaakt, en precies met deze laatste zaak rees een eerste moeilijkheid op door het schielijk overlijden van de h. Louis Brouckaert, inspekteur-generaal van gebouwen bij het Ministerie van Justitie; ten slotte kon dan met enige vertraging op 1 mei 1924 met de werken aangevangen worden om amper 15 maanden later reeds beëindigd te worden.



Ook mevrouw Vandenberghe, de zeer verdienstelijke directrice, werd door voorzitter Ghys in de bloemen gezet.

Dat de officiële inhuldiging een hoogdag was voor de Oostendse bevolking laat zich niet raden. Als



Dhr Ghys, voorzitter van de stichting tijdens zijn toespraak, geflankeerd door Kamervoorzitter A. Van Acker (links) en minister Bertrand.

De eerste kostgangers...

28 oktober 1925... Het was op deze datum dat een eerste kostganger zijn intrek nam in de gebouwen van het zeemanstehuis... Zijn naam was Schoolmeester Arnold, geboren te Oostende op 6 december 1954.

Spoedig werd hij gevolgd door vele andere, want in de twee resterende maanden van 1925 zouden nog 21 kostgangers bijkomen.

Niettemin werd een zeker wantrouwen waargenomen tegenover de instellingen; buitenstaanders vroegen zich inderdaad af of de vissers, die toch gekend waren als ruwe en vrijheidslovedende mensen, zich zouden kunnen aarden in een gebouw dat toch in de eerste plaats was ingesteld op discipline en orde. Zwartkijkers vroegen zich af indien de oude zeebonken zich in deze gemeenschap zouden kunnen handhaven.

aandenken aan deze memorabele dag, werd in de haard van de eetzaal een gedenksteen ingebouwd, waarop letterlijk vermeld staat :

« Dit rustoord voor oude zeelieden, opgericht door Helena en Isabella Godtschalck, werd op 21 september 1925 door de Regering van Z.M. Albert, Koning der Belgen door den Heer Tschoffen, minister van Justitie, ingewijd

De Bestuurlijke kommissie was als volgt samengesteld :

H.H. Henry Dom, Voorzitter; E. Seulen sekretaris; Henri Baels, Arsene Blondé, A. Bultinck, E. d'Arippe, E. de Cuyper, R. de Gheldere, V. Demeulemeester, A. Grisar, Ed. Moreaux, E. Pierrard, mw. Pieters, Paster Pybe, Ernest Ad Van Glabbeke, E. V. Overloop, Ed. Van Vlaenderen, Leonce Verbruggen, Florimond Zonnekeyn, Bouwmeester Bouckaert en J. Boels.

De poorten van het gloednieuwe zeemanstehuis stonden open; als bestuurster werd aangeduid mevr. Rombouts, weduwe van de inspekteur van het Belgisch Loodswezen. Deze dame bleek bijzonder geschikt voor deze nochtans zeer zware taak, gezien zij, precies door haar echtgenoot, zeer goed op de hoogte was van het leven en de zeden van het vissersvolk.

Rustige uitbouw

Een periode van gelukkige rust en stille vrede was in het zeemanstehuis gevaren; stilaan verkreeg het gebouw dit typische kenmerk



Ook in het Godtschalck-ehuis kennen de inwoners de vredige rust van het Kerstfeest. Achteraan directrice Vandenberghe en dhr Vandenberghe P., directeur van ons blad die dit feest inricht.

dat zelfs nu nog bestaat : niet zo zeer een gesticht waar de liefdadige zorgen zwaar om dragen zijn, maar een tehuis waar de bewoners, onderworpen aan de noodzakelijke reglementering inzake tucht en orde, zich toch vrije en zorgeloze mensen voelen, die op een aangename manier hun oude dag kunnen slijten in een midden dat toch zoveel begrip en liefde kan opbrengen.

Zo leefde ieder zijn eigen kommerloze leventje, tot in mei 1940 de tweede wereldoorlog uitbrak.

Angstige tijden...

Deze rust werd onderbroken door de eerste luchtbombardementen. Inderhaast werden de kelderverdiepingen omgebouwd tot slaapvertrekken en konden de inwoners daar hun intrek nemen. Gelukkig vielen tijdens dit eerste oorlogsgeweld geen doden noch gekwetsten te betreuen.

In juli van ditzelfde jaar namen de luchtaanvallen nog in hevigheid toe, en het was tijdens een van deze verschrikking zaaiende bombardementen dat een kostganger op zijn kamer gedood werd.

De mannen waren er uiterst goed verpleegd, maar dat ze, midden die weelderige landdouwen, uiterst gelukkig waren... dat was iets anders!

Thans werd de toestand kritiek... zelfs niet langer uithoudbaar. Er moest naar een veiliger verblijf uitgekeken worden, en zo gebeurde het dat korte tijd hierop de 56 man sterke Godtschalckbewoners naar Lede bij Aalst overgebracht werden waar zij hartelijk verwelkomd werden in het Koninklijk Instituut van Meesen.

En 't was «Medam» (Mevrouw de Bestuurster, dat is bij hen «Medam», tout court), 't was «Medam» die hun jeremiaden en verzuchtingen geduldig moest aanhoren : «Wè Medam, dat is hier toch maar e flauwe streke, weie ! En je ziet hier nie anders of bomen en taliehout... en ton ol da gas ! En nieverands e plasje water ! en da je noois e keer e schiptje kan bekijken, noois e keer e vaartuigche ka zien binnenkommen... wel Hère, is me da een armtierig pays ! 'k Verlangen men hertjen ut om weere an 't zeeetje te zin...» en de goede «Medam» wist ze op te beuren, én moest hun vertellen dat de «Dut-sche» meer en meer klopp kregen, en later zegde dat «d'onze geland waren, ginder in Normandië, daar bewesten van Dieppe... «je weet wel hé Pier... «Of ik het weten, Medam, Dieppe : wel honderd keers geweest en met heel de copage nog e beetje van die Fransche Pinard getoest, Medam» En Pier ging zijn Pinard en andere heldhaftige «aventureuren» nog eens opdissen aan Louis en aan Cissen, met de traditionele exorde van : «Weet je gider dat nog, van het stormtje uit de

noordwesten op die twède Sinchen-dag, dat me mosten binnenlopen in Dieppe...». En intussen was het kwade humeur van de mannen weeral voorbij... en het leven her-nam, met zijn goede en zijn kwade dagen... en dan kwam eindelijk de zo lang verwachte bevrijding !

Vermeldenswaardig is wel het feit dat tijdens deze oorlogsjaren het verlaten Godtschalckgesticht achtereenvolgens was ingenomen ge-worden door de Duitsers en de ge-allieerden.

Opnieuw thuis...

Was de bevrijding een werkelijkheid geworden, dan was het Godtschalckgebouw op lange na nog niet vrij. Het zou pas op 3 juli 1946 zijn, en dit na vele beloften en onderhandelingen, dat de opeising kon opgeheven worden.

Van het rustige gesticht van vóór mei 1940 bleef evenwel nog weinig over. Alles deed thans herinneren aan een oorlogstijd, die dood en vernieling had gezaaid onder vriend en vijand. Zwarte bunkers waren opgericht op het plein en langsheen de afsluiting van de grote baan. Het paviljoen op de duinen en de huisjes voor de echtparen waren vernield, terwijl het dak van het hoofdgebouw in een erbarmelijke staat was.

Kortom, van het mooie rusthuis bleef nog weinig over.

Het was toen dat door de bestuurster Mw. Rombouts, baanbrekend werk werd verricht. Gans alleen kwam zij van Lede af naar Oosten-

de, naar Godtschalck zien. Eén kamertje — het minst beschadigde — richtte zij in tot haar hoofdkwartier, terwijl zij van daaruit een «legertje» kuisers, metsers, timmerlieden, enz. mobiliseerde. Zo kreeg zij het klaar gespeeld dat amper één maand later, dus in augustus 1946, het zeemanstehuis opnieuw kon betrokken worden.

Het werd een feestelijke intocht aan de Kongolaan. De uit Lede komende autocar met de nog 34 overblijvende «Godtschalckenaars» — 22 waren te Lede overleden — werden met een ware ovatie door de Opexbewoners verwelkomd.

Langzaam aan kwam het Godtschalcktehuis opnieuw op haar plooi... Met de beschikbare middelen werd de inrichting opnieuw in orde gebracht en kon het rustige leventje van destijds verder gaan.

GESCHENKEN VOOR KOSTGANGERS

Bijzonder sympathiek was wel het gebaar welke uitging van de Ibisjongens, die tijdens de plechtigheid aan alle kostgangers een geschenk aanboden. Zo werden de mannen voorzien van tabak terwijl de twee vrouwtjes bedacht werden met een mooie doos snoepgoed. Dat dit treffend gebaar met dank door de mannen en vrouwen onthaald werd, hoeft niet gezegd.



Tijdens de academische zitting werd door de aanwezigen een zichtbare belangstelling aan de dag gelegd. Op de voorgrond bemerken wij ondermeer de hh de Gheldere, voorzitter van de Provinciale Raad, burgemeester Piers en de hh De Kinder en Van Outryve d'Ydewalle, gouverneurs van de beide Vlaamse provincies.

Het beheer van de instelling...

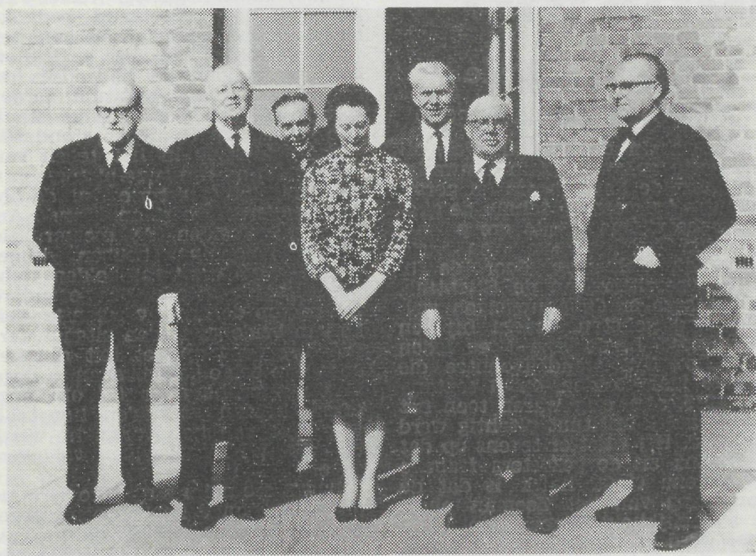
De stichting werd eerst afhankelijk gesteld van het Ministerie van Justitie, om later onder de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid te vallen. Het Koninklijk besluit bepaalt het reglement tot inrichting, een Commissie tot beheer en een Uitvoerend Komitee, waarvan de leden door de Minister benoemd worden.

Deze beide organismen van Beheer en van Uitvoerende Macht

hebben, krachtens het reglement tot inrichting, als voorzitter de Directeur-Generaal van de Openbare Weldadigheid.

Henri Dom - Edmond Seulen

De eerste voorzitter van de Stichting werd de h. Henri Dom, die zeer vruchtbaar werk heeft gepre-



De huidige beheerraad van de Stichting Godtschalck



Een van de hoogtepunten uit de academische zitting was de huldiging van de heren de Gheldere Robert (links) en Arsène Blondé (rechts) die hartelijk geluk gewenst werden door Kamervoorzitter Achiel Van Acker.

toert ten voordele van de Stichting; hij wist, in samenwerking met de eerste sekretaris, de h. Edmond Seulen, de vele financiële en bestuurlijke problemen op te lossen, de ontwerpen van de verscheidene koninklijke besluiten op te stellen, alsook het reglement tot inrichting, de onderhandelingen voor het opzoeken en aanschaffen van de terreinen, enz... Kortom, hij was hart en ziel Godtschalck zelf. Aan hem zullen de oudere leden dan ook een zeer aangename herinnering bewaard hebben.

Hubert Henrard, Jean Van de Walle en Maurice Buysse

De eerste voorzitter werd opgevolgd door de h. Hubert Henrard. Ziekte, en later ontzetting uit zijn ambt door de bezetter, beperkten echter in grote mate de activiteiten van voornoemde. Het is een geluk geweest dat, toen men zich tijdens de verplichte ontruiming van het zeemanstehuis in een zeer kiese

toestand bevond en niet wetende wat aan te vangen met de inwoners, alle kontakten met Brussel onderbroken zijnde, hij tenslotte nog de oplossing «Lede» kon vinden. Dank zij de doorzetting van twee ambtenaren van het deperatement van Volksgezondheid, nl. de heren Jean Van de Walle, toenmalig sekretaris en inspekteur-generaal in het ministerie en Buysse Maurice, die zijn kollega op het eerste verzoek was bijgesprongen en als rekenplichtige grote diensten bewees. Later werd hij ontvanger van de stichting en genoot de algemene waardering van zijn medewerkers.

Jules Messine

Begin 1945 kwam dan de h. Jules Messine in de voorzitterszetel te zitten, en onmiddellijk werd hem een zware taak toebedeeld. De nationale ekonomie was nog ten zeerste geschokt, terwijl het zeemanstehuis de sporen vertoonde van een onverbidde oorlog. De eerste bekommernis voor voorzitter Messine was dan ook het gesticht opnieuw vrij te krijgen. Wat hij hiervoor gepresteerd heeft, valt moei-

lijk onder woorden te brengen.

Ten slotte is hij er toch, een goed jaar later, in geslaagd zijn doel te bereiken en de heffing van de opheffing te bekomen.

Van 1946 tot 1948 werd dan koortsachtig, en onder de leiding van de aktieve voorzitter, gewerkt aan de herinrichting van de gebouwen. Ook aan het voorzitterschap van de h. Messine kwam evenwel een einde toen hij in 1948 de leeftijdsgrens bereikte en hij zijn ambt moest overlaten aan de heer...

Ceuterick...

Het was in april 1948 dat de hogere leiding van de Stichting in handen kwam van een nog jonge kracht, de h. Ceuterick; deze laatste was weliswaar nog jong, maar had niettemin reeds een voortreffelijke bestuurlijke loopbaan achter de rug.

Ook hij presteerde heel nuttig werk tot hij ten slotte, wegens het bereiken van de leeftijdsgrens, ontslag nam en opgevolgd werd door de h. Ghys in 1960, inspekteur-generaal bij het ministerie van Volksgezondheid.

In zijn verdere toespraak betreft hij allen in zijn hulde die door 'n daadwerkelijke steun, hun medewerking hebben verleend aan de oprichting en de verdere uitbouw van het tehuis, om te besluiten met een warme en verdiende hulde aan het adres van de huidige bestuurster, mevr. Vandenberghe, die nu reeds ruim vijftien jaar een zware verantwoordelijkheid naar eenieders voldoening weet te dragen.

„Oude vissers hebben een toevlucht en gevoel van veiligheid”

aldus Minister Bertrand

Vervolgens komt de h. Bertrand, huidig minister van Volksgezondheid en gewezen minister van Verkeerswezen aan het woord.

Hij drukt in de eerste plaats zijn waardering uit nopens het feit dat hij het voorzitterschap van deze academische zitting mag waarnemen. Tevens legt hij de bijzondere nadruk op de voorbeeldige arbeid welke gepresteerd werd door vele personen, met het oog op de oprichting en de verdere uitbouw van het zeemanstehuis.

«Ik kom zelf uit de koolmijnen», aldus de minister, «en kan mij dus heel goed inbeelden welk een zware arbeid de visser uitoefent, want het is immers zo, dat de mijnwerker en de visser de hardste taak hebben op te knappen. Tevens heb ik heel wat ondervinding opgedaan nopens het vissersberoep tijdens mijn ambtsperiode als minister van Verkeerswezen, die mij regelmatig met de visserij en haar problemen konfronteerde. De tijden zijn voorbij dat de visser, eens te oud geworden om nog aan te monsteren, volledig op zichzelf was aangewezen. Door de oprichting van het zeemanstehuis Godtschalck, hebben zij niet enkel een toevlucht voor de oude dag, maar tevens een gevoel van veiligheid, en dit is precies de essentiële taak van het tehuis.»

Hierop verklaart de minister de zitting voor geopend en verleent onmiddellijk het woord aan de h. Achiel Van Acker, voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Hulde aan twee pioniers...

Nadat kamervoorzitter Achiel Van Acker minister Bertrand bedankt had voor het aanvaarden van het voorzitterschap van deze zitting en hem er op gewezen had, dat het ganse Godtschalck-instituut verder rekt op de noodzakelijke steun van zijn departement, stond de ganse toespraak in het teken van een huldiging van twee pioniers van de Godtschalck-historiek, nl. de hh. de Gheldere Robert en Blondé Arsène, die beiden de memorabele officiële opening hebben bijgewoond. Zich eerst tot beiden richtend, legt de spreker de bijzondere nadruk op de grote verdienste welke van beide gevierden uitgaat, terwijl hij wijst op het feit dat het geen van beide betrokkenen te doen was, uit zucht naar lof of hoogmoed. Beiden vervulden hun taak zoals het van hen verwacht werd, t.w. met plichtsgevoel en vol overgave.

Zowel ere-notaris de Gheldere als kapitein Blondé hebben een rijkgevulde loopbaan achter de rug, zij het dan in de meest uiteenlopende verscheidenheid.

Spreker bestempelt de h. de Gheldere als een vechter, die vooral als burgemeester van Heist en se-

De plechtige herdenking

Maandag jl. was er niet alleen zon over Oostende en haar strand en duinen; er was ook zon in de harten van de vele mensen die rechtstreeks of onrechtstreeks verwant zijn met het zeemanstehuis Godtschalck en haar inwoners.

Tijdens een academische zitting, gevolgd door een zeer sympathieke receptie, werd inderdaad de veertigste verjaardag gevierd van de oprichting van het zeemanstehuis, in tegenwoordigheid van vele personaliteiten. Onder deze vooraanstaanden bemerkten wij ondermeer de hh. Bertrand, Minister van Volksgezondheid, die tevens de academische zitting zou voorzitten; kamervoorzitter Achiel Van Acker; Van Outryve d'Ydewalle en R. De Kinder, respectievelijke gouverneurs van de provincies West- en Oost-Vlaanderen; de Gheldere, voorzitter van de Westvlaamse Provinciale Raad; Ghys, huidig voorzitter van de Stichting Godtschalck; Brichaud, sekretaris van de voornoemde Stichting; Buysse, directeur-generaal van het Ministerie van Volksgezondheid; Smissaert Henri, bestendig afgevaardigde; Piers, senator en burgemeester van Oostende; Geeraert, burgemeester van Nieuwpoort; Claeys, burgemeester van Bredene; Kanunnik-deken E.H. Butaye, volksvertegenwoordiger Dries Claeys; Stradiot, directeur van de Zeevisserijdienst bij het Ministerie van Landbouw te Brussel, Ceuterick, vorig voorzitter van de Stichting; Lauwereins, schepen van Openbaar Onderwijs te Oostende; P. Vandenberghe en C. Menu van de Rederscentrale; Van Poucke, waterschout te Oostende; Boels Fernand, directeur van de Stedelijke Visserijschool «John Bauwens» te Oostende; E.H. Corneille, visserijaalmoezenier; de leden van de Kommissie tot Beheer en het Uitvoerend Komitee.

Minister opende academische zitting

Het was in de feestzaal dat, bij een grote opkomst en in aanwezigheid van de kostgangers en personeel van het zeemanstehuis, de academische zitting plaats greep.

Vooraf werd evenwel een korte toespraak gehouden door de h. Ghys, voorzitter van de Stichting. Nadat spreker de aanwezigen welkom had geheten, bracht hij een bijzondere hulde aan twee leden van het Uitvoerend Komitee die ook 40 jaar geleden, op 21 september 1925, aanwezig waren toen het Godtschalck-instituut plechtig werd geopend. Hij wijst er tevens op dat het dank zij de gezusters Isabelle en Helena Godtschalck is dat de oprichting van het Zeemanstehuis 'n werkelijkheid is geworden. Hiervoor werd overigens in de dekenale kerk van Sint-Petrus en Paulus 'n dankmis opgedragen ter nagedachtenis van de juffrouwen Godtschalck.

kretaris van de Provinciale Raad, zeer grote verdiensten heeft gehad en hiervoor dan ook verscheidene verermerkingen kreeg, zoals o.m. officier in de Leopoldsoorde, officier in de Kroonorde, officier in de Leopold II-orde, kruis politieke geventane 1940-45.

De verdiensten van Arsène Blondé liggen helemaal op een ander vlak. Deze voelde zich inderdaad tot de zee aangetrokken, en stak aldus op amper 10-jarige leeftijd in zee als jongen aan boord van de O2 van de rederij Cocquyt; toen schreef men 20 augustus 1890.

Sedertdien heeft hij vele zeereizen meegemaakt, trok in de jaren 1913-14 naar Kongo voor het opsporen van nieuwe visserijgronden, terwijl hij ook tijdens de eerste wereldoorlog veel verdiensten had, en hiervoor overigens gedekoreerd werd door de Britse regering. Hij was tevens voorzitter van de Belgische Zeemansbond te Oostende en bewees de vissers gans zijn leven lang grote diensten.

Hiermede besluit spreker zijn huldiging aan het adres van twee bijzonder verdienstelijke mensen. In naam van allen die het zeemanstehuis hebben helpen oprichten en verder uitbreiden, overhandigt hij aan beiden dan ook een prachtig keramiek, het werk van kunstenaar Maes, terwijl beide dames van de gevierden met bloemen bedacht worden. In deze bloemenhulde wordt overigens ook directrice Mw. Vandenberghé betrokken, die op 'n voorbeeldige manier instaat voor de innerlijke orde van het instituut.

Dank van de gevierden...

Volgende spreker was jubilaris Robert de Gheldere, die namens zijn kollega's en vriend Blondé een warme dank richtte tot al diegenen die hen in deze huldiging hadden betrokken.

In deze lange, maar bijzonder sappige toespraak, drukte hij, in naam van kapitein Blondé en zichzelf, vooral op de zeer aangename werkkring, waarin zij, nu reeds 40 jaar geleden, werden opgenomen.

Zijn waardering ging dan ook in de eerste plaats naar Kamervoorzitter Van Acker, minister Bertrand, de gouverneurs van de beide Vlaamse provincies, kanunnik-deken Butaye, voorzitter Ghys en de vroegere voorzitter Ceutelinck, mw. Vandenberghé en de vele anderen die, elk op zijn manier, het zeemanstehuis Godtschalck hebben helpen ontstaan en doen groeien.

In een zeer plezierige verteltrant, doorspekt met de die typische Westvlaamse uitdrukkingen, komen alle voornoemden aan de beurt en wordt op een guitige manier een kleine sluier gelicht nopens een bijzonder feit of een vermeldenswaardige anekdote.

Zichtbaar ontroerd voor al die blijken van sympathie voor hem en zijn vriend Blondé betoond, besluit spreker met de wens uit te drukken dat het zeemanstehuis Godtschalck in de komende jaren verder moge blijven uitbreiden tot heil van onze oudere vissers, om hen in hun latere levensjaren niet enkel een tehuis te kunnen aan bieden, maar tevens hen te laten aanvoelen dat zij niet alleen staan in vaak de moeilijkste perioden van hun leven.

Tot slot kwam andermaal minister Bertrand aan het woord, die zich op de hem eigen vlotte manier aansloot bij deze wens, om vervolgens deze academische zitting voor gesloten te verklaren, waarop een ontvangst plaatsgreep in de feestzaal van het tehuis.

Eetmaal

Daarna had in het Hotel Britannia Bellevue op de zeedijk, een eetmaal plaats, waarop enkele gelegenheidsspeeches uitgesproken werden die deze dag op een waardige wijze besloten.

Een interessant voorstel VOOR HET BOUWEN VAN EEN VISSERSWIJK

Tijdens 't banket welke op de academische zitting van de viering van het 40-jarig bestaan van het Godtschalck-instituut volgde, nam de heer Vandenberghé Prosper het woord om niet alleen te wijzen op de sociale daad door de gezusters Godtschalck gesteld maar ook om te wijzen op het feit, dat nog iets in dezelfde geest zou kunnen verwezentlijkt worden nl. het bouwen van een visserswijk.

Over het Godtschalckinstituut langs de Dr. Ed. Moreauxlaan, is er een groot stuk bouwgrond gelegen toebehorende aan het Godtschalckinstituut. Spreker wees op het tekort aan personeel in de visserij en de noodzakelijkheid ook hier te zorgen voor sociale welstand door het bouwen van een visserswijk waar zowel vreemde als Oostendse vissers met hun familie zouden kunnen intrek nemen van het ogenblik dat ze op zee de visserij beoefenen.

Hij stelde dan ook voor de kwestie aan een grondig en dringen onderzoek te onderwerpen en na te gaan op welke wijze, dank zij de medewerking van de Rederscentrale en andere visserij-organismen hier een visserswijk zou kunnen gebouwd worden.

Het idee verdient alle aandacht en werd bijgetreden door Burgemeester Piers.

Naar we vernemen werd heden een voorstel tot aankoop van die grond ingediend. Onmiddellijk daarna zou een studie van moderne volkswoningen in de aard van deze gebouwd voor mijnwerkers gedaan worden opdat vóór einde volgend jaar dit ontwerp u werkelijkheid kunnen worden.

Dit zou zeker de visserij inzake het personeelsvraagstuk ten zeerste ten goede komen.

DE HUIDIGE VOORZITTER EN BEHEERRAAD

Het past ook, midden al deze lofbetuigingen, een korte maar gemeende hulde te brengen aan de huidige voorzitter en zijn beheerraad, die in een voorbeeldige overeenstemming de belangen van de Stichting weten te verdedigen. De heer Ghys, Inspecteur-generaal bij het Ministerie van Volksgezondheid, is nu sedert een nagenoeg vijftal jaren Voorzitter van de Stichting. Niettemin kan nu reeds gezegd worden dat zijn activiteiten bijzonder groot zijn, en dat hij heel zeker de meest geschikte persoon is om het zeemanstehuis een verdere bloei en uitbouw te verzekeren.

HET ZOEKEN EN TREKKEN VAN MOSSELZAAD

In het Staatsblad van 29 september verscheen het Koninklijk besluit van 20 september 1965 met betrekking tot de vaststelling van de te betalen retributie voor het bekomen van vergunningen tot het zoeken en het trekken van mosselzaad, gedurende het tijdperk van 1 oktober 1965 tot 30 april 1966, op de werken van de kust en van de kusthavens.

Deze retributie wordt voor de hogervermelde periode vastgesteld op 10 fr per maand en per netto moorsomton voor elke boot die voor het zoeken, het trekken en het vervoeren van mosselzaad wordt gebruikt.

Deze retributie wordt evenwel van de helft verminderd voor de boten die niet van een motor voorzien zijn. — B

REDERS, LEEST UW VAKBLAD



**Fueloil
Dieseloil
Gasoil**

- voor
- * Scheepvaart
 - * Centrale verwarming
 - * Nijverheid

**Handelsmaatschappij
ANTOINE VLOEBERGHS**

ANTWERPEN
ITALIELEI 66
Tel. (03) 31 18 00 (10 l.)

Voor de Kuststreek — Depot te Oostende

S.C.A.P.

H. BAELSKADE 27
Tel. 729 51
Na 18 uur : Tel. 745 32

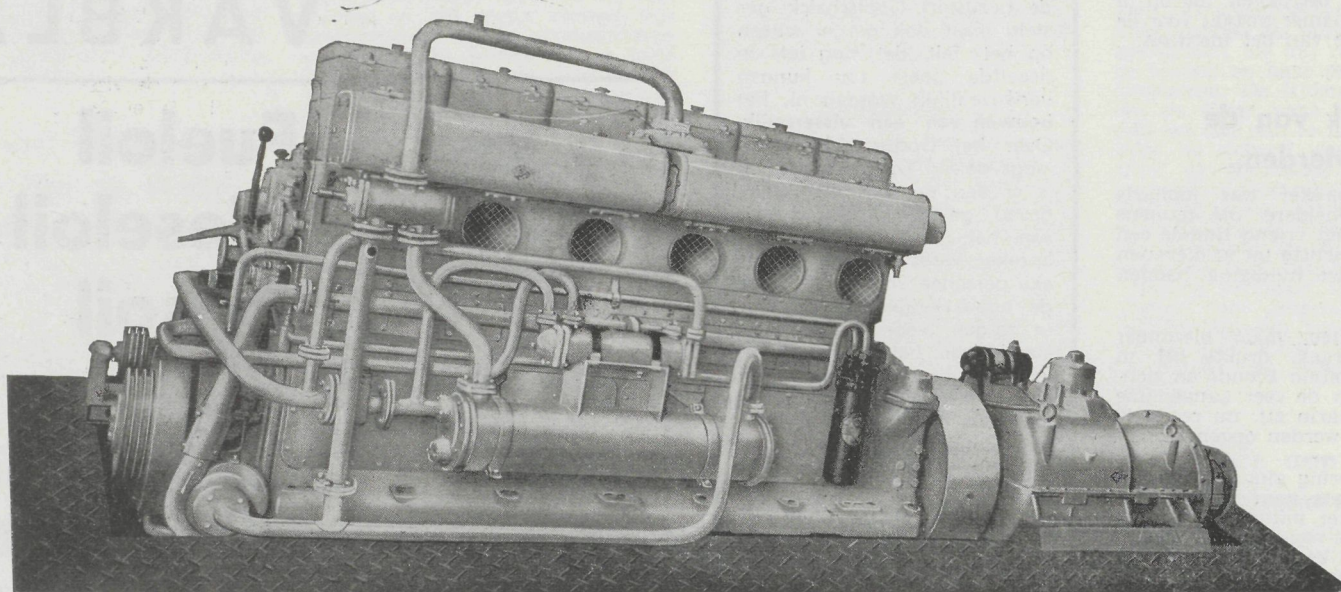
Op dinsdag, 28 september 1965, had de tewaterlating plaats van de

HEKTREILER

O.164 « VICTOR SEGHERS »

gebouwd voor de N.V. Rederij POLARIS, te Oostende

Deze prachtige eenheid zal uitgerust worden met een motor
A.B.C.



Type 6MDX, 6 cilinders in lijn, vermogen 375 PK bij 600 t/m. geleverd door

A.B.C.

Dieselmotorenfabriek

WIEDAUWKAAL 35, GENT

Tel. (09) 23 45 41 (5 lijnen)

(5664V)

PRACHTIGE HEKTRAWLER O.164 „VICTOR SEGHERS“ TE WATER GELATEN TE OOSTENDE

EERSTE VAARTUIG VAN DIT TYPE VOOR ONZE VISSERSVLOOT

In de nu reeds enkele jaren aanhoudende nieuwbouw van onze vissersvloot, doet zich sedert enkele tijd een uitgesproken wijziging voor wat betreft de opvatting van het vaartuig. De toepassing van de hekvisserij in onze nationale vissersvloot begon, toen in 1961 de Z 565 « Narwal » te water werd gelaten en meteen — zij het op verafgelopen visserijgronden — toch de eerste hekreiler werd voor onze vissersvloot.

Vorig jaar, en ook dit jaar, kregen wij dan nieuwe hekreilers in de vaart, zij het dan met een veel geringere capaciteit, en dit zowel te Oostende als te Zeebrugge.

Dinsdag jl. greep tijdens een plechtigheid de tewaterlating plaats van een nieuwe hekreiler van een nog volledig andere conceptie, nl. de O.164 « Victor Seghers », welke op de scheepswerf Seghers te Oostende gebouwd werd voor de rederij N.V. « Polaris ».

Verskillende personaliteiten hadden eraan gehouden deze tewaterlating bij te wonen.

DE DOOPPLECHTIGHEID

Het was op het buitenplein van de scheepswerf Seghers dat tot de eigenlijke doopplechtigheid werd overgegaan door visserijalmoezenier, E.H. Corneillie, omringd door de meter, mevrouw Victor Seghers, weduwe van de gekende Oostendse figuur en zakenman.

Hierop spatte de symbolische fles schuimwijn tegen de boeg van de jongste aanwinst voor de Oostendse vissersvloot open, en gleeed de munitie eenheid onder luid applaus in de wateren van de vissershaven.

In een der loodsen van de scheepswerf werd daarop een ontvangst aangeboden aan de aanwezigen, en ook de gebruikelijke toespraken gehouden.

X X X

De heer Jacques Seghers, namens de scheepswerf verwelkomde de genodigden en wees op het tot stand komen van dit prototype vaartuig. Spreker drukte tenslotte zijn vertrouwen uit in het welslagen van de rederij « Polaris ».

« TRIBUTE TO A GREAT MAN »

Als tweede spreker kwam baron Rollin Jacquemeyns, een der vennoten van de rederij « Polaris » aan het woord. Na een dankwoord te hebben gericht tot de werf, stond zijn ganse toespraak in het teken van een hulding aan de nagedachtenis van wijlen Victor Seghers.

X X X

Ook Dries Claeys, als volgend spreker, bracht een warme hulde aan de persoon van wijlen Victor Seghers, die hij bestempelde als een eerlijk en rechtschapen zakenman, die spreker overigens bij de aanvang van zijn parlementaire loopbaan met raad en daad heeft voorgelicht en bijgestaan waar het problemen van de visserij betroffen.

Dries Claeys wijst erop dat de visserij sedert enkele jaren een verwoede nieuwbouw kent. In huidig geval is het als het ware een « nieuwe nieuwbouw », gezien het vaartuig inderdaad van een volledige nieuwe conceptie is. Door de Konmissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek wordt sedert jaren gewerkt aan de studie van de rationalisatie van de arbeid aan boord van vissersvaartuigen. Hier wordt door Voorzitter Lievens en zijn werkgroep heel nuttig werk verricht. Dries Claeys meent dan ook dat het precies in de O.164 « Victor Seghers » het resultaat van deze vruchtbare arbeid mag gezien worden.

Met de wens dat de verdere afbouw van het vaartuig even vlot moge verlopen als de eerste fase, besluit hij zijn toespraak.

Tenslotte wordt nog het woord gevoerd door schepen Vanden Kieboom, die zoals zijn voorgangers eveneens een warme hulde brengt aan de nagedachtenis van Victor Seghers. Ook hij is er verder van overtuigd dat de verbetering van de sociale toestanden aan boord van de vissersvaartuigen van primordiaal belang zijn voor de oplossing van het bemanningsprobleem dat zich in zo'n nefest daglicht over onze visserij verspreidt.

Met een « drink » op het heil van de rederij, het vaartuig en de bemanning wordt deze plechtigheid besloten.

DE TECHNISCHE GEGEVENS

Hierna geven wij dan de technische gegevens van de gloednieuwe

hekreiler, waarvan de hoofdafmetingen de volgende zijn:

Lengte over alles: 28 meter.

Lengte tussen de loodlijnen: 24 meter.

Breedte op de spanten: 6,60 m.

Holte boven kiel midden: 3,70 m.

Diepgang midden: 2,90 m.

De voortstuwung zal geschieden bij middel van een hoofdmotor ABC type 6 MDX van 375 pk bij 600 toeren per minuut, motor die overigens in onze visserij genoegzaam bekend is om haar hoogstaande waarde. Deze motor is voorzien van een keerkoppeling Brevo type 3515 Erax en een reductie 2 1/2 op 1.

De O.164 « Victor Seghers » is voorzien van 7 waterdichte schotten onder het hoofddek.

De hydraulische stuurinrichting is van het merk Brusselle, type HS90R terwijl ook de vislier en de hulplier hydraulisch aangedreven worden en van op afstand bediend worden.

Voor de instandhouding van de kwaliteit van de vangsten, zijn de visruimen uitgerust met een koelinstallatie bij middel van eutectische platen Freon 12.

De akkomodatie voor de bemanning genoot zoals hoger gezegd de bijzonder aandacht, het logiest bevindt zich midships en is voorzien van airconditioning en verwarming (elektrische radiatoren). Dezelfde verwarming wordt trouwens aangebracht in de keuken, mess, douche, kaartenkamer en brug.

De vis wordt onmiddellijk na de vangst bij middel van een 14-meter lange transportband met regelbare snelheid naar het volledig overdekte achterdek voor verdere bewerking overgebracht.

De tanks hebben een inhoud van respectievelijk 40 ton brandstof en 7.000 liter drinkwater.

Tenslotte dient nog gezegd dat de volgende navigatiestoestellen aan boord geleverd werden door de firma S.A. I.T.: een decca met plotter, 2 echo-sounders, 2 zenders, en 2 ontvangers, 1 direction finder en een radar.

Totdaar dit technisch overzicht van de jongste hekreiler van onze vloot. Binnen enkele maanden wordt de maidentrip in het vooruitzicht gesteld. — B

STADSBESTUUR VOLGT EVOLUTIE VAN DE VISSERIJ

Tijdens de tewaterlating van de O.181 « Cleopatra » op zaterdag 18 september jl. verklaarde schepen Vanden Kieboom dat het stadsbestuur met belangstelling de evolutie van de visserijvloot volgt en dat de modernisering van onze vissersvloot noodzakelijk is in het kader van de internationale bedrijvigheid. Als reden van die belangstelling haalde hij de bouw van de nieuwe stedelijke visserijschool aan.

EN IS DAT ALLES ?

Mogen we de achtbare schepen erop wijzen dat de bouw van die visserijschool al twintig jaar op het programma staat en dat de oude zo bouwvallig was dat men erin een schuur waande van 50 jaar geleden.

De schepen wees op de ontvolking van de visserij en zei dat het de plicht is van de bevoegde overheid daaraan te verhelpen.

Het spijt ons hem te moeten antwoorden dat als de stedelijke overheid die plicht maar zal begrijpen op de wijze zoals zij het begrijpt voor de modernisering en uitbreiding van de vissershaven, het naar triestig gesteld zal zijn met dit verhelpen.

Graag wisten we ook hoe de stadmeent daaraan te zullen verhelpen daar bij dergelijke aangelegenheden veel woorden de nek gekraskt worden maar we nog steeds op de eerste daad van het stadsbestuur wachten om de visserij te helpen en onze instellingen te moderniseren. In het Engels zegt men: « Words words... en nog... words ».

In het Nationaal

Paritair Komitee voor de Zeevisserij

Op vrijdag 24 september jl. kwam in de vergaderzaal van de Bedrijfsraad te Oostende het Nationaal Paritair Komitee voor de Zeevisserij andermaal bijeen.

De Heer Voorzitter stelde echter vast dat het vereist aantal leden niet aanwezig of vertegenwoordigd was zodat geen enkele beslissing geldig kon worden getroffen.

Wel werden een tweetal vislosserskaarten ten voorlopige titel toegekend, in afwachting dat het Paritair Komitee zich hierover in een volgende zitting definitief uitspreekt. Beslist werd deze volgende zitting te houden op vrijdag 15 oktober te 14.30 uur.

BERICHTEN van de PROPAGANDAVERENIGING VOOR MEER VISVERBRUIK

LESSEN WELKE IN DE LOOP VAN DE MAAND OKTOBER ZULLEN GEGEVEN WORDEN

Tijdens de komende maand zullen door de lesgeefster van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik volgende lessen gegeven worden.

a) Door mej. De Vidts, Huishoudkunderegentes ;
Vrijdag 1-10 : om 10 u. : Pensionat des Soeurs de la Providence et de l'Immaculée Conception.
Vielsalm
Woensdag 6-10 om 10 u. : St Rafaël-instituut Bekkevoort (Brab)
Donderdag 7-10 om 10 u. : Maria Onbevlektinstituut Brecht (Antwerpen)
Vrijdag 8-10 om 10 u. : Middelb. Landel. Huishoudschool «Maria Middelaars» Wiekevorst (Antw)
Woensdag 13-10 om 13.30 u. : Ecole Technique de l'Etat
Section : Economie Ménagère Agricole Waimes (Liège)
Donderdag 14-10 om 10 u. : Institut Provincial d'Enseignement Technique pour Jeunes Filles, Fleron (Liège)
Vrijdag 15-10 om 10 u. : Familiale School Diepenbeek (Limb)
Dinsdag 19-10 om 10 u. : Sint Lutgardisinstituut Turnhout (Antw)
Woensdag 20-10 om 10 u. : Huishoudschool Poppel
Donderdag 21-10 om 10 u. : St Luca Instituut Rijkevorsel (Antw)
Vrijdag 22-10 om 10 u. : Familiale school «Stella Maris» Kalmphout (Antw)
Dinsdag 26-10 om 14 u. : L.O.F.C. Mme Frison-Jamart Local de l'Amicale Horian-Hozemont (Liège)
Woensdag 27-10 om 10 u. : Sint Maria Instituut Hoepertingen (Limb)
Donderdag 28-10 om 10 u. : Rijks-technisch Instituut voor meisjes Tongeren (Limb)
Om 14 u. : Idem
Dinsdag 12-10 om 14 u. : LOFC Mme Grandville-Lefevre Fontaine (Horion-Hozemont) Liège

b) Door mw A. Wilemyns - Pattyn, huishoudkunderegentes ;
Vrijdag 1-10 om 9.30 u. : Instituut St Niklaas Dismuide (W-VI)
Dinsdag 5-10 om 9.15 u. : St Lutgardisinstituut Beernem
Woensdag 6-10 om 15 u. : Coop Vrouwenbond Menen
Donderdag 7-10 om 9.15 u. : Technisch Instituut O.L. Vrouw Gent
Vrijdag 8-10 om 9 u. : St Vincetiusinstituut Lendeled
Dinsdag 12-10 om 9.20 u. : Margareta Maria Instituut Kortemark
Woensdag 13-10 om 9.30 u. : Instituut Immaculata Ieper
Donderdag 14-10 om 9 u. : St Jorisinstituut Menen
Vrijdag 15-10 om 9 u. : St Vincetiusinstituut Lendeled
Dinsdag 19-10 om 9.20 u. : Landelijke Huishoudschool St. Godelieve Koekelare
Woensdag 20-10 om 14.30 u. : St Godelieveinstituut Brugge
Donderdag 21-10 om 9.30 u. : St Jozefinstituut Knokke
Om 14 u. idem
Vrijdag 22-10 om 9 u. : Familiezorg Brugge
Dinsdag 26-6 om 13.30 u. : Rijks-technisch Instituut voor Meisjes Kortrijk
Woensdag 27-10 om 9.30 u. : Be-roepsschool H. Familie Aartrijke
Donderdag 28-10 om 9.20 u. : Technisch Instituut Ste Theresia Kortrijk
Vrijdag 29-10 om 9 u. : Familiezorg Brugge

c) Door lesgeefsters in dienst van de vrouwenbeweging maar waarvoor de Propagandavereniging voor meer Visverbruik een viscolli leverde :
— Belgische Boerinnebond te Everberg
— Belgische Boerinnebond te Hechtel

UITVOERING VAN HET PROGRAMMA 1965-1966 REEDS AANGEVAT

In ons vorig nummer hebben wij de beslissingen medegedeeld welke op 6-9 door het directiekomitee genomen werden. Het betrof hier het programma dat tussen 1-1-65 en 1-10-66 zal uitgewerkt worden.

De uitwerking van dit programma werd reeds aangevat. Een tweede lesgeefster, regentes in de huishoudkunde, werd in dienst genomen, voor het geven van lessen in scholen en vrouwenbewegingen. Ons land werd in twee sectoren verdeeld, dermate dat elke regentes een welbepaalde sektor werd toegevoegd. Zo zal Mej De Vidts de provincies Brabant, Antwerpen, Limburg, Luik en Luxemburg bewerken, terwijl Mevr Willemyns-Pattyn lessen zal inrichten in de provincies Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Henegouwen en Namen. Daar waar in 1965 reeds meer lessen werden ingericht door één lesgeefster dan in vorige jaren n.l. gemiddeld 16 lessen per maand t.a.v.

12 per maand in vorige jaren, zal de werking van de tweede lesgeefster dit aantal nog verdubbelen. De ganse campagne werd medegedeeld aan aangesloten groothandelaars, invoerders, kleinhandelaars, visverwerkende nijverheden en nevenbedrijven. Verder werden alle niet aangesloten kleinhandelaars en visventers aan de kust op de hoogte gebracht van het programma dat zal uitgevoerd worden. Gelijktijdig werden ze verzocht zich bij de vereniging aan te sluiten opdat ze actief bij de uitvoering van het programma zouden betrokken zijn. Aan al de aangesloten leden werden een aantal briefomslagen toegestuurd, port door bestemming betaald. Doel hiervan is dat deze onder het klienteel zouden verspreid worden. Deze klienten welke vragen zouden te stellen hebben in verband met de bereiding van vis, kunnen deze inlichtingen aldus winnen bij een zojuist in ons sekretariaat opgerichte dienst.

Er werd overgegaan tot de bestelling van 100.000 celstofservietten welke tweetalig, in twee kleuren bedrukt zijn. Een gedeelte ervan zal gratis onder de aangesloten leden verspreid worden. Deze servietten zullen verder aan fel verminderde prijzen aan de aangesloten leden verkocht worden, terwijl niet aangesloten leden de kostprijs plus verzendingskosten zullen moeten betalen.

50.000 versterkte sprucolene handtassen, tweetalig en in drie kleuren bedrukt werden in bestelling gegeven. Deze handtassen zullen eveneens gedeeltelijk gratis onder de aangesloten leden verdeeld worden, terwijl de rest te koop zal aangeboden worden in dezelfde geest als de celstof-servietten. Een aantal geplastificeerde wandplaten met afbeeldingen van vissoorten werd in bestelling gegeven. Deze zullen inzonder dienstig zijn voor verspreiding in de scholen waar lessen door onze lesgeefsters worden ingericht.

De voorbereidingen voor de één-dagsbezoeken aan de kust voor diëtistenscholen zijn aangevangen. De eerste contacten werden gelegd en deze bezoeken zullen een normaal en succesvol verloop kennen.

Voor wat de tekenprijskamp aangaat moet vermeld worden dat de periode, waarin de ontwerpen ingezonden worden, verloopt op 15 oktober 1965. De prijsuitreiking met tentoonstelling is voorzien voor half november.

Onze vereniging verleende zijn medewerking aan de uitwerking van twee TV-programma's. Een eerste programma voor de SCHOOLTELEVISIE, hetwelk zal uitgezonden worden op 6 oktober en een tweede voor «BOER EN

TUINDER», hetwelk zal uitgezonden worden op 10 oktober.

Een derde programma, n.l. één voor «Penelope» is in voorbereiding.

In samenwerking met mw De Rycke - Geerinckx, Hoofdinspectrice bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Kultuur, en de twee lesgeefsters in dienst bij de Propagandavereniging voor meer Visverbruik werd overgegaan tot de samenstelling van de teksten van het uit te geven kookboekje. Twee filmen werden aangekocht n.l. «De Moderne viswinkel» en «De koude, in dienst van de gemeenschap».

Een seminarie voor Kempische hoteliers welke in november te Tongerlo zal doorgaan is in voorbereiding en hieraan verleent de Propagandavereniging voor meer Visverbruik zijn morele en financiële steun.

Uit voorgaande kan besloten worden dat een groot gedeelte van het programma reeds in uitvoering is. Vanzelfsprekend maakte de werkelijke uitvoering van een dergelijk programma, alsmede de zekere voltooiing van de toekomstige programma's, de oprichting van een full-time sekretariaat noodzakelijk.

Hiertoe werd eveneens overgegaan; en een belangrijke beslissing werd in dit verband getroffen. In de schoot van Rederscentrale werd besloten de h. J. Van Broeck voor een onbepaalde periode naar de Propagandavereniging voor meer Visverbruik te detacheren om er de directie van de activiteiten waar te nemen. Gedurende de periode van het detachement zal hij geen activiteit als sekretaris van de Rederscentrale s.v. uitoefenen, en zich enkel inlaten met de uitwerking van de programma's van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik.

PROPAGANDA IN HET BUITENLAND

Het Produktschap voor Vis en Visprodukten bracht verslag uit over de werkzaamheden in de loop van het jaar 1964.

In totaal was een budget van 215.000 fr. uitgetrokken voor de propaganda en voorlichting in '64.

Hiervan werd 162.000 fr. toegevoegd als volgt :

Haring	58.000 fl.
Vis	66.000 fl.
Konserven	20.000 fl.
Garnalen	2.000 fl.
Mosselen	8.000 fl.
Reserve	8.000 fl.
Totaal	162.000 fl.

Voor de rijdende viskeuken was 43.000 fl. gereserveerd.

Het aantal bezoekers in 1964 (9.299) lag merkelijk lager dan in 1963 (11.397), dit ingevolge noodzakelijke herstellingswerken aan de wagen.

Voor de diverse door het Produktschap uitgegeven receptenboekjes bestond bij het publiek 'n bevredigende belangstelling. Verkocht werden 443 stuks « Vis op uw Dis » en 12.536 stuks van « In Geuren en Kleuren ». Van de fol-

ders «Garnalen » en «Mosselen» werden respectievelijk 23.500 en 35.000 exemplaren geplaatst.

Aan het komitee « Vlaggetjesdag, Dag van de Nederlandse Zeevisserij » werd een bedrag van 8.400 fl. beschikbaar gesteld waarvan 3.400 fl. ten laste werd gebracht van de middelen van de Onderkommissie Propaganda voor Verse Vis.

Op de stations der Nederlandse Spoorwegen werd in juli en september door middel van affiches reclame gemaakt voor haring.

Wederom werd uitgekomen met het raambiljet « Haring... altijd een tractatie ». Ruim 12.000 exemplaren werden verkocht.

Voor het verpakkingspapier, bedrukt met het motief van het raambiljet, bestond bij de handel weer veel belangstelling. Ruim 4.700 kg werd afgezet.

Voorts werden 380.000 servetten bedrukt met genoemd motief, afgenomen door vishandelaren en restaurateurs. Eveneens ontving de kleinhandelaar een exemplaar van de in kleurendruk verschenen showcard « Haringhapjes ». Onder het motto « Broodbeleg uit zee » werd een advertentiekampagne gevoerd in een damesblad en in een drietal geïllustreerde weekbladen.

Aan de Nederlandse Bond van Haringhandelaren werd een subsidie verleend van 1.800 fl als bijdrage in de kosten voor deelname aan de Voor- en Najaarsbeurs te Leipzig.

Voor gezamenlijke rekening met de Onderkommissie Propaganda voor Verse Vis werd een draagtas van polyethyleen gemaakt en aan de kleinhandel in vis werd hiervan 'n model toegezonden. Ruim 130.000 exemplaren van deze voor de huisvrouw praktische tas werden door de kleinhandel afgenomen.

In de maanden maart en september werd op de stations der Nederlandse Spoorwegen propaganda gemaakt door middel van affiches.

De «Bruidjesaktie», waarbij sedert 1960 aan jonggehuwden in een aantal gemeenten een felicitatie werd gezonden, vergezeld van een receptenboekje en een waardebon, werd in het verslagjaar voortgezet. In totaal werden 12.285 felicitaties verzonden. De reacties waren in het algemeen positief.

In de ochtendbladen, alsmede in de landelijke dagbladen, werd een reclamekampagne gevoerd onder 't motto «Neem Vis... U vaart er wel bij».

In de maanden juni, juli en augustus werd in de dagbladen een advertentiekampagne gevoerd, waarbij in hoofdzaak de toeristen werden opgewekt viskonserven voor hun reis in te slaan. In december werd in deze bladen geadverteerd voor viskonserven in het algemeen en met de tekst: «Op toastjes vanavond: Makreel in tomatensaus», onderscheidelijk «Haring in pikante saus».

Op de Internationale Visserijtentoonstelling «Sch 64» welke van 17 tot 24 juli werd gehouden in de nieuwe vishal te Scheveningen werd door het Produktschap uitgekomen met een stand. Demonstraties werden gegeven in het koken, bakken en stoven van diverse vissoorten, alsmede in het opmaken van schotels en het bereiden van sausen. Het publiek werd in ruime mate in de gelegenheid gesteld de produkten te proeven. De exploitatie van deze stands werd gefinancierd door middel van bijdragen van de diverse onderkommissies voor propaganda.

Het Bestuur van het Produktschap kende wederom prijzen toe aan schippers van vaartuigen, die de best verzorgde zeevis en/of haring hadden aangevoerd.

(Uit het Verslag over het jaar 1964 van het Produktschap voor Vis en Visprodukten).

TV en ZEEVISSERIJ

Met de medewerking van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik zullen twee TV-programma's uitgezonden worden.

1. Schooltelevisie op 6-10 a.s.

Opnamen voor dit programma werde gemaakt te Oostende en Zeebrugge. Dit programma zal inzonder handelen over de beoefening van de visserij zelf (werkzaamheden aan boord van vissersvaartuigen) alsmede de verkoop en verzending van de aangevoerde vis.

2. Voor boer en tuinder op 10-10 aanstaande

Dit programma draagt als ondertitel: «Vis bij de boter». Dit programma behandelt in grote lijnen de cyclus welke gevolgd wordt vanaf het lossen van de vis tot het ogenblik dat de vis op tafel komt.

Gelijktijdig worden zekere problemen gesteld.

De Propagandavereniging voor meer Visverbruik deelt mede dat zij wel haar medewerking aan deze programma's verleende, en dat deze dank zij haar toedoen tot stand kwamen. Zij legt echter de nadruk op het feit dat zij niet verantwoordelijk kan gesteld worden voor eventuele leemten of onjuistheden, daar de opnamen niet onder haar controle geschieden.

J. VAN BROECK.

Wijzigingen aan het Vismijnreglement te Oostende

MET HET OOG OP IN VOEGE TREDEN VAN BENELUX-AKKOORD

Tijdens de jongste zitting van de Oostendse gemeenteraad werd goedkeuring gegeven nopens de wijzigingen welke zich opdringen aan 't stedelijk vismijnreglement met het oog op het in voege treden van het Benelux-akkoord inzake visserij op 1 november a.s.

Ingevolge deze beslissing werden volgende wijzigingen aangebracht Art. 455

a) De Belgische en de Nederlandse vissersvaartuigen welke de Visershaven aandoen om te markten, worden alleen toegelaten op voorwaarde dat de ganse hoeveelheid vis aan boord in de officiële afslag aangeboden wordt.

Deze vaartuigen worden enkel aan de vismijnkade toegelaten gedurende de tijd nodig voor het lossen van de vangst. Het Schepenkollege is gemachtigd in zekere gevallen en na de betrokken middens gehoord te hebben voorafname toe te staan.

b) Belgische en Nederlandse vissersvaartuigen welke in de vreemde opgekochte vis aanvoeren worden tot de Visershaven toegelaten om hun aanvoer in transitio of na verwerking of invriezing in transitio door te sturen of om hun totale aanvoer in de officiële afslag te verkopen. Deze vaartuigen worden gemeerd aan de Haringhalle.

c) Aan vreemde vissersvaartuigen, andere dan deze voorzien onder art. 455 a) of b), kan toelating door het Schepenkollege verleend worden om de door hen aangevoerde vis aan de kade van de Haringhalle te lossen en/of openbaar te verkopen mits de eigenaars, of hun vertegenwoordigers, zich onderwerpen aan de gestelde voorwaarden. Elke inbreuk op de voorgeschreven verplichtingen heeft onverbiddelek de intrekking van de verleende toelating tot gevolg.

Art. 458

a) — 5. De verkoopbeurt geschiedt in de orde dat de Belgische en de Nederlandse vissersvaartuigen binnen zijn gevaren.

De vis voortkomende van Belgische en Nederlandse vissersvaartuigen, maar niet zelf gevangen doch opgekocht, wordt daarna verkocht. Alle andere vis, benevens de vangsten voortkomende van vreemde vissersvaartuigen, andere dan deze vermeld onder art. 455 a) of b), welke met toelating van de Zeevisserijdienst (Ministerie van Landbouw) mogen verkopen, wordt het laatst verkocht.

Totdaar de wijzigingen aan het betrokken vismijnreglement. — 3

De West-Europese Visserijkonferentie

TE SCHEVENINGEN

Dinsdag jl. werd in het Kurhaus te Scheveningen de jaarlijkse West-Europese Visserijkonferentie geopend door de h. Kiewit de Jonge, tevens voorzitter van de Stichting voor de Nederlandse Visserij en «Europêche».

Naast Denemarken, de Duitse Bondsrepubliek, Frankrijk, Groot-Brittannië, Nederland, Noorwegen, Portugal, Spanje en Zweden, is ook België op deze tweedaagse konferentie vertegenwoordigd, nl. door de heren C. Menu en J. Wittevrongel, afgevaardigden van de Rederscentrale.

Spreker Kiewit de Jonge wees er in zijn openingsrede op dat in het noordelijk halfrond en bijzonderlijk in het noordoosten van de Atlantische oceaan de overbevissing een ernstig probleem is geworden, waarmede de grote visserijstaten zullen dienen rekening te houden.

Het behoud van de visstand, steeds volgens spreker, wordt op de hoogste nationale en internationale niveau's beschouwd als het hoofdprobleem van de internationale hedendaagse visserij, waarvoor uitsluitend een oplossing kan gegeven worden door internationale samenwerking en doelmatig internationaal toezicht.

Hij wees er verder op dat de modernisering en de aanpassing van de vissersvloten van belangrijke visserijstaten als Japan en Rusland er toe hebben geleid dat deze landen hun vaartuigen naar alle werelddzeeën zijn gaan uitzenden.

Hij had het ook over de bemoeienis van de wereldorganisaties met de visserij. De «Food and Agriculture Organization» (F.A.O.) schenkt nu reeds sedert ruim twintig jaar een uitgesproken belangstelling voor de visserij en haar problemen, terwijl ook de Internationale Arbeidersorganisatie zich in de jongste jaren inliet met de sociale problemen.

Wij komen hierop overigens terug in ons volgend nummer. — B

EENS TE MEER...

Bedroevend haringseizoen

Het zomerharingseizoen is praktisch opnieuw voorbij. Het is overigens amper merkbaar geweest dat er een haringseizoen was. Slechts een drietal schepen zijn er een paar maanden aan gefoet geweest. Inderdaad, veel te verdienen zal er met het voorbijje haringseizoen niet geweest zijn, integendeel. Ook het special gebouwde vaartuig O.202 Pelagus van de rederij Boels, kon geen wonderen verrichten en trok na een paar kostbare experimenten, naar de IJlandse visgronden.

De haring die werd aangevoerd, is over het algemeen niet van bijzonder schitterende kwaliteit geweest. In het land der blinden is de eenoog echter koning zodat voor die niet al te best te verwerken haring, nog flinke prijzen bekomen werden. De gemiddelde prijs lag immers ruim 2 fr. per kg hoger dan vorig jaar en beliep 6,67 fr. per kg. Alles in aanmerking nemend niet eens zo'n slechte prijs. Deze werd echter in de hand gewerkt door de haringschaarste die ook in het buitenland bestond en waardoor het voor de belangstellenden moeilijk was van daaruit de grondstof te betrekken.

Dank zij die hogere prijs was het mogelijk dat ondanks een geringere aanvoer toch nog 'n meer-opbrengst van bijna 400.000 fr. werd bereikt. Inderdaad, de aanvoer verminderde van 282.667 kg naar 242.325 kg terwijl de opbrengst opliep van ca 1.226.835 fr. naar 1.618.392 fr. De grootste (?) aanvoer kregen we dit jaar tijdens de drukste haringmaand slechts aan 127.410 kg. Dit jaar kregen we trouwens alleen haring in juli en augustus.

In de hierboven aangehaalde cijfers zijn de aanvoer- en opbrengstcijfers van september nog niet begrepen. Ook deze waren niet bijzonder schitterend temeer dat de aanvoer tijdens die maand vooral uit gekwetste haring bestond.

Hoe optimistisch we doorgaans ook zijn, dit keer moeten we toch pessimistische geluiden laten horen. Het zomerharingseizoen gaat een zekere dood tegemoet tenware de uitbreiding van de territoriale wateren een zulkdanige aangroei van de haringscholen in de hand werkt dat deze buiten die grenzen gaan uitzwermen, wat echter tijdens de eerstkomende jaren nog wel het geval niet zal zijn. Ondanks alles hopen we echter toch het tegendeel.

Zware geldboete voor Oostends matroos

AANGEMONSTERD MAAR KWAM NIET OPDAGEN

Het is een feit dat het bemanningsprobleem bijzonder grote moeilijkheden oplevert voor onze reder. Als er onder diezelfde bemanning nu nog mensen zijn, die, al werden zij volgens de wettelijke voorschriften aangemonsterd, moedwillig niet opdagen op de dag van het vertrek van het vaartuig, dan staat men hiertegen machteloos.

Het is overigens niet de eerste maal dat dergelijke feiten zich voordoen, derwijze zelfs dat door de Rederscentrale een akte werd ingespannen, teneinde hiertegen op te komen.

Een identiek voorval deed zich overigens voor in de loop van de maand mei, toen de O.295 « Hugo Verriest » van de rederij Geryl Prosper varensklaar lag, maar matroos Deley Etienne niet opdaagde. Het gevolg hiervan was dat betrokken reder h t vertrek van zijn vaartuig, dat gepland was voor 7 mei, noodgedwongen diende uit te stellen tot 10 mei. Hierdoor gingen dus drie zeedagen verloren.

PROCES EN VEROOORDELING

Door de Rederscentrale werd in naam van reder Geryl Prosper voor de korrektionele rechtbank te Brugge een proces ingespannen tegen betrokken matroos. Maandag jl. volgde dan terzake een vonnis, dat moeilijk als licht kan aangezien worden, gezien betrokkene veroordeeld werd tot het betalen van het door de reder geleden netto-verlies van ruim 20.000 fr, te vermeerderen met de vergoedende interesten vanaf 7 mei. Daarenboven kreeg hij nog een geldboete van 1.000 fr.

Het staat vast dat dergelijke ge-

vallen van kontraktbreuk een ware kankerplek vormen voor onze visserij, en dat de overtreders dan ook niet streng genoeg kunnen gestraft worden. Vele vissers schijnen zich inderdaad geen de minste idee te kunnen vormen van het kapitaal dat door de reder wordt geïnvesteerd in zijn vaartuig, en ieder dag verlies gelijk staat met zware economische schade. — B

ZIJ HADDEN PECH...

OPSLEPINGEN

Tijdens de terugreis van IJsland werden in de motorkamer van de Z.572 van schipper Gerard Degroote hevige kloppen waargenomen. Bij naziacht werd vastgesteld dat de drijfstanlager nr 5 vastgelopen was. Herstellen ter plaatse bleek onmogelijk en de schipper diende de sleephulp in te roepen van de Z.571.

SCHROEFSCHADE

Op de kuisbank werd vastgesteld dat twee schroefbladen van de Z.603 van schipper-eigenaar Braet Maurice geplooid waren. — FH

VISSERS GEWOND

Bij het lossen van de vangst in de haven van Grimsby gleeed schipper André De Paep uit en liep een breuk op van het rechter onderbeen. Na de eerste zorgen in Engeland te hebben ontvangen kon de schipper naar Heist gerepatriëerd worden.

Bij het buitenzetten van de bakboord boel van de Z.586 sloeg het korre-ijs om en kwam op de rechtervoet terecht van schipper-medeeigenaar Louis Dhondt. Deze liep een open breuk op aan de rechter grote teen.

INVOER IN DE MAAND FEBRUARI 1964 - 1965

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede:

Gedurende de maand februari bedroeg de invoer van visserijprodukten, vismeel uitgezonderd, 9.218 T of 185 mln fr. Vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar is dit een stijging van 1.499 T of 27,9 mln fr. Vergeleken met januari 1965 steeg de invoer met 1.202 T of 26,1 mln fr.

Invoer volgens land van oorsprong

— EEG-landen: 5.804 T (63%) of 71.872.000 fr. (38,8%);
— EVA-landen: 2.002 T (21,7%) of 54.395.000 fr. (29,4%);
— Overige landen: 1.412 T (15,3%) of 58.756.000 fr. (31,8%).

De invoer volgens soort

De verse haring werd geleverd door Nederland (495 T), Denemarken (277 T), Noorwegen (84 T),

het Verenigd Koninkrijk (18 T) en Frankrijk (12 T), de verse sprot door Nederland (136 T) en Frankrijk (2 T), en de verse makreel door vnl. Nederland (104 T) en Frankrijk (35 T).

De verse en bevroren bodemvis kwam uit Frankrijk (805 T), Nederland (640 T), West-Duitsland (316 T), Noorwegen (166 T), Denemarken (159 T), het Verenigd Koninkrijk (137 T) en Zweden (11 T).

Nederland leverde de gezouten haring en 52 T van de gerookte haring, de rest (15 T) kwam uit het Verenigd Koninkrijk. De bewerkte sprot en makreel kwam eveneens uit Nederland.

Bewerkte bodemvis werd aangekocht in Noorwegen (137 T), Nederland (23 T), West-Duitsland (20 T), Spanje (9 T) en de VSA (4 T).

De ongepelde en gepelde garnalen kwamen vooral uit Nederland (respektievelijk 24 T voor 932.000

fr en 39 T voor 5.418.000 fr).

De viskonserven werden aangekocht in Portugal (828 T voor 26.194.000 fr), Japan (567 T voor 23.075.000 fr), Kanada (166 T voor 8.522.000 fr), Joegoslavië (155 T voor 4.857.000 fr), de Republiek Zuid-Afrika (253 T voor 3.951.000 fr), Marokko (105 T voor 2.621.000 fr) Nederland (130 T voor 2.422.000 fr), de VSA (57 T voor 1.806.000 fr), Noorwegen (28 Ton voor 1.178.000 fr), West-Duitsland (16 T voor 722.000 fr), Spanje (13 T voor 632.000 fr), Peru 20 T voor 613.000 fr), Frankrijk (7 T voor 463.000 fr), de USSR (3 T voor 170.000 fr) en Denemarken (2 T voor 101.000 fr).

De leveranciers van conserven van schaal- en weekdieren waren de USSR (26 T voor 3.980.000 fr), Nederland (99 T voor 3.119.000 fr), Japan (27 T voor 2.732.000 fr), VSA (14 T voor 1.150.000 fr), Frankrijk (5 T voor 511.000 fr), de Republiek Zuid-Afrika (2 T voor 237.000 fr), Kanada (1 T voor 169.000 fr), en Spanje (2 T voor 82.000 fr).

PUBLICITEIT

IN

het
visserijblad

DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

SOORTEN	februari 1964		februari 1965	
	Hoeveelh. kg	Waarde fr	Hoeveelh. kg	Waarde fr
1. Verse vis	2.868.726	56.515.579	3.614.814	59.062.672
Zoetwatervis	247.149	12.353.968	185.736	12.746.378
Haring	845.235	6.447.552	892.225	6.638.141
Sprot	8.900	36.832	138.395	528.961
Makreel	220.804	1.718.063	149.872	959.434
Overige bodemvis	1.546.638	37.959.164	2.248.586	38.189.758
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	949.945	10.568.505	1.067.611	14.015.807
Gezouten haring	782.252	7.300.475	782.433	8.088.229
Gerookte haring	66.182	1.016.229	67.532	1.140.064
Sprot	450	16.190	995	30.828
Makreel	321	13.790	19.568	192.880
Overige	100.740	2.221.821	197.083	4.563.806
3. Schaal- en weekdieren	1.941.474	21.167.795	1.996.334	22.241.345
Ongepelde garnalen	63.293	3.055.606	24.835	945.176
Gepelde garnalen	50.018	4.830.552	39.784	5.514.316
Mosselen	1.727.831	5.568.806	1.824.370	6.094.806
Overige	100.332	7.712.831	107.345	9.687.647
4. Viskonserven	1.761.618	57.315.473	2.357.664	77.501.236
5. Konserven van schaal- en weekdieren	197.056	9.561.512	181.457	12.201.984
Totaal	7.718.819	157.128.864	9.217.880	185.023.094
6. Vismeel	5.391.800	33.330.000	5.442.700	39.546.000
Algemeen totaal	13.110.619	190.458.864	14.660.580	224.569.094

VISRIJK TANGANYKA

(Vervolg)

TWEE TECHNIKEN

Vanaf 1954 kan de visserijtechniek op het Tanganykameer duidelijk onderscheiden worden in twee algemene strekkingen: **de gewoonte-visserij**, die wordt bedreven door ongeveer 15.000 inlandse oeverbewoners bij middel van 5.000 prauwen en boten, waarvan de bouwtrant kennelijk Arabische invloed ondergaan heeft, thans voorzien van petrollampen en nylonnetten. **De grote-visserij**: die uitgevoerd wordt met sloepen tot 20 meter lang, 4 meter breed en uitgerust met een lichtinstallatie en een purse-seine-net (ring-zege) van \pm 250 op 45 meter, toebehorende aan Europese reders, bemand door een Griekse schipper en een inheemse bemanning.

POLITIEK PERSPEKTIEF

Deze toestand laat nu al een verhouding veronderstellen waarvan de evolutie in de toekomst op gebied van inlandse politiek bijzondere maatregelen zal vereisen. Inderdaad is enerzijds het werkelijke doel van de aanwezigheid der Europeanen de in inlandse bevolking naar een hoger levenspeil te helpen. Opdracht waarvan de aanwezige blanken onder de leiding van België zich uitstekend kwijten. Anderzijds moet ook met alle mogelijke middelen de economie van dit uitgestrekt gebied bevorderd worden.

Gekneld tussen deze twee uitersten bevindt zich, naast nog verscheidene andere ingewikkelde problemen, het voedingsvraagstuk, meer speciaal het proteïnegebrek van de Kongolezen, waarvan de perspectieven nochtans niet ongunstig zijn.

Rond het Tanganykameer zijn deze 3 voornaamste factoren nauw verweven. De opvoeding van de visserij-massa, het machtsysteem en het vissen en ten nutte maken van het potentieel van 100.000 Ton vis dat aan 3 miljoen inboorlingen voldoende eiwitten zou kunnen verschaffen.

Zonder het inschakelen van andere, nieuwe en renderende technieken zou het onmogelijk zijn dit enorme kapitaal aan het meer te ontrukken. De keuze kan gevestigd worden op het privé-kapitaal of anderszins moet aan de inlanders modern industrieel vistuig ter beschikking worden gesteld. Deze laatste oplossing kan sentimenteel beschouwd de beste wezen maar diegenen die al enigszins vertrouwd zijn met de geestelijke ontwikkeling van de inlander, schakelen ze à priori uit. Toch zal de regering pogen een resultaat langs deze weg te bereiken.

EEN MISLUKKING

Deze pogingen om hen een soort half-industriële techniek te laten uitvoeren, stranden al spoedig en aan de basis van deze mislukkingen ligt het gebrek aan technische vorming, de totale afwezigheid van plichtsbeseft en ploeggeest van de inlander die bezielde is met een kommerloos en onafhankelijk karakter.

Om deze half-industriële visserij te beoefenen met purse-seinenetten van geringe afmetingen moeten trouwens ploegen en bemanningen samengesteld worden die dan over sloep en materiaal beschikken.

Een langdurige grondige scholing van de primitieve visser, nauw met de natuur verbonden, blijkt onontbeerlijk. Diegenen die met het visserij-midden vertrouwd zijn krijgen gelijk. Er moet niet meer met enige kans op succes aan deze exploitatie-wijze worden gedacht.

Het privaat kapitaal blijkt het enige middel dat in staat is om de rijkdommen uit het meer te vissen. En waarom zou de inlander geen praktische kennis verwerven op het terrein, naast de Europeaan?

GRIEKSE GASTEN

Nogal licht worden Griekse vissers aangetroffen in alle streken ter wereld waar zon is en een beetje water. Hun beroepskennis en handigheid is onbetwistbaar. Van de vangst met drijf- en seinenetten en de behandeling van vis in warme landen moet hen niets aangeleerd worden. Het vissen met licht is hen een geliefde techniek.

Ook in de verste uithoeken van Afrika, o.a. op de Tanganyka wachten nog enkelen over 't algemeen afkomstig uit de Dodécanèse, bekend om de sponsvisserij, met op 't eiland Kalymos een wereldcentrum voor de sponshandel, op de toestemming van het landsbestuur om de handen uit de Griekse mouwen te steken.

De Lampara-visserij-kunst op sardines in de Middellandse zee, waar de vis met een sterke lichtbron, een lamp met petroleumgas (onder druk), wordt aangelokt en vervolgens omsingeld door een groot net met vleugels waarvan de zak zeer kleine mazen heeft, bezit voor hem bitter weinig geheimen.

Deze techniek past hij op het Tanganykameer nagenoeg integraal, met succes toe. Maar het lampara-net wordt definitief vervangen door het purse-net dat een ring-sluiting bezit.

HET LICHT EN DE VIS

Vermoedelijk reeds lang in de voorhistorie werd door de mens vastgesteld dat sommige vissoorten aangetrokken worden door licht. Licht dat in deze tijden enkel verkregen werd door het aanmaken van vuur. Dit is nu nog in vele plaatsen van Afrika's binnenlanden de enige vorm van lichtbron en ook op de Tanganyka wordt het hier en daar nog door de visser gebruikt voor de sprotvangst. Trouwens, het is amper een tiental jaren geleden dat het de enige lichtbron was waarmee door meer dan tienduizend oeverbewoners van de Tanganyka, de ndakala werd aangelokt. De voorhistorie midden onze beschaving!

Nochtans wordt in China en Thailand ook de vliegende vis, nu nog, met fakkellicht aangetrokken vooraleer gevangen te worden. In de Filipijnen wordt de vis bij middel van een lichtbron aangelokt en gekoncentreerd. De hele visschaar wordt vervolgens boven een soort kruisnet geleid dat dan opgehaald wordt. In deze gewesten wordt nagenoeg de totale aanvoer op deze manier gevangen (90%). In sommige streken van Japan wordt ongeveer op dezelfde wijze tewerk gegaan maar de vis wordt niet naar het net geleid. De school wordt daar met grote schepnetten gewonnen.

Voor de sardienenvangst in de Middellandse zee, de Golf en de Atlantiek, wordt door Spaanse, Franse, Italiaanse en andere vissers de typische boot met hoge achterspiegel voorzien van krachtige lampen, gebruikt.

Waar elders in de wereld de ontwikkeling van het vuur als lichtbron, tot de petroleumlamp onder druk met een lichtsterkte gelijk aan 500 tot 1000 watt, geleidelijk en stap voor stap verliep, werd op de Tanganyka deze lange tijd eensklaps overbrugd. Nu, in 1954, het vuurtje is nog volop in gebruik, wordt immers deze moderne lamp snel in gebruik genomen.

Het gebruik van elektriciteit voor deze techniek wordt reeds door enkele reders beproefd. Het zal vanzelfsprekend eenvoudiger worden dan met brandstof. Japan en China gebruiken ondertussen reeds de onderwaterlamp en leiden daarmee de vis in het net.

Alle vissers van de binnenzee weten uit ondervinding dat de sprot zich enkel laat aantrekken bij totaal donkere nacht, buiten de aanwezigheid van andere lichtbronnen, en wanneer het water helder is. Hieruit blijkt duidelijk dat het licht zijn maximum intensiteit moet kunnen bereiken en ver onder water kan uitstralen.

Dit stemt overeen met de ervaringen van de sprot en sardienenvissers elders in de wereld. Aldus zijn het ook in het meer enkel de sprotachtigen die op deze manier kunnen worden gevangen. De andere vissoorten reageren niet of naderen tot op een zekere afstand van de lichtbron om er dan opnieuw van af te wijken. Worden ze omsingeld door een net dan ontsnappen ze meestendeels langs onder vooraleer het gesloten is.

In het natuurlijk element van de vis bestaan geen lichtbronnen en de vis die een licht bemerkt is bijgevolg gedesoriënteerd wat zijn vangst mogelijk maakt.

De sprotvangst in de Kaspische zee met «liffnetten» en lichten vanaf een voor anker liggend schip, zullen gedeeltelijk als voorbeeld genomen worden, aangepast aan de huidige ontwikkeling van de inheemse vissers van het Tanganykameer.

(Vervolgt).

Markt IJmuiden

VAN DAG TOT DAG

Maandag werden te IJmuiden 12.130 kisten vis aangevoerd. Bij de aanvoer waren: 461 kisten tong en tarbot, 1 heilbot, 2340 schol, 25 schar, 4440 haring, 260 makreel, 1910 schelvis, 510 wijting, 1930 kabeljauw en gul, 10 haai, 12 koolvis en 31 diversen.

Per kgr werd in guldens betaald voor: heilbot 6.00, gr. tong 6.96—6.64, grm. tong 6.76—6.68, klm. ton 5.440—5.24, kl. tong I 4.54—3.42, kl. tong II 3.54—3.42, kl. tong II 1.75—1.68, tarbot I 5.60—4.80.

Per 50 kgr.: gr. schol en grm. schol 80—60, klm. schol en kl. schol I 71—60, kl. schol II 52—33, schar 31—22, verse haring 26.80—12.50, makreel 55—30, gr. scyelvis 56, grm. schelvis 43—24, klm. schelvis 34—24, kl. schelvis I 23—18, kl. schelvis II 22—12, wijting 21—15, gr. gul 46—40, mid. gul 38—33, ul 38—33, kl. gul 25—15, kl. haai 33—31, poontjes 23, kl. koolvis zw. 28, Per 125 kgr.: gr. kabeljauw 200—90, gr. koolvis zw. 132—120.

In IJmuiden werden maandag de volgende besommingen, in guldens gemaakt: KW 226 - 7250, 164 - 4660, 128 - 3960, 134 - 5020, 186 - 6850, 114 - 5300, 114 - 5300, 166 - 5710, 28-4160, 162 - 4370, 146 - 5680, 136 - 5130, 200 - 6600, 97 - 5170, 26 - 4650, 137 - 4400, 84 - 5000, 172 - 3820, 33 - 4590, 93 - 4490, 145 - 6100, 193 - 8760, 52 - 5170, 113 - 4030, 125 - 3640, 47 - 4440, 126 - 6400, 29 - 7300, 108 - 5020, 17 - 3610, 178 - 4960, 197 - 5610, 119 - 4870, 160 - 4130, 105 - 3710, 110 - 4170, 92 - 4660, 98 - 460, 87 - 8450, 12 en 183 - 10.100, IJM45 - 4380, 65 - 4310, 64 - 3410, 7 - 2890, 81 - 3210.

Te IJmuiden zijn dinsdagmorgen door 36 vaartuigen 8190 kisten vis, 2620 stijve kabeljauwen en 3500 kgr tong aangevoerd. Bij de aanvoer waren: 2650 kisten schelvis, 80 radio, 480 wijting, 110 gul en kabeljauw, 880 torregullen, 1820 haring, 1500 spanharing, 1220 kleine kisten haring, 90 makreel, 320 schol, 6 tarbot en 175 varia.

Per kilogram in guldens: heilbot 6.10, tarbot 5.60-4.50, grote tong 6.75-6.71, grootmiddel tong 7.10-6.93, kleinmiddel tong 6.46-6.16 tong en 3.79-3.71, tong twee 2.09-1.75.

Per 125 kgr.: grote kabeljauw 120-88, middel kabeljauw 112-100.

Per tien stuks: grote kabeljauw 122-79, middel kabeljauw 61-38.

Per stuk: haai 412.

Per 50 kgr.: grote schelvis 50-48, middel schelvis 41, kleinm. schelvis twee 19-15, schelvis drie 12-10, gul een 48-39, gul twee 36-31, gul drie 25-15, grote en middel schol 79-68, kleinmiddel en schol een 68-57, schol twee 47-37, schol drie 40-36, schar 28-22, haai 36, gestripte wijting 24-15, dichte wijting 23-10, haring 30.20-1250, makreel 56-28, tarbot 180.

Per kilogram in guldens: heilbot 6, tarbot 6-5.50, grote tong 7.17-6.89, grootmiddel ton 7.23-7.01, kleinmiddel ton 6.47-6.13, tong een 4.38-4.03, tong twee 2.86-2.34.

Per 125 kgr.: grote kabeljauw 130-110, middel kabeljauw 122-94, grote koolvis 146-130.

Per tien stuks: grote kabeljauw 112-90, middel kabeljauw 55-47.

Per 50 kgr.: grote schelvis 27-24, middel schelvis 23-21, kleinmiddel schelvis 23-18, schelvis een 23-16, schelvis twee 19-15, kabeljauw een 48-41, kabeljauw twee 38-32, kabeljauw drie 21-15, grote en middel schol 80-72, kleinmiddel en schol een 75-66, schol twee 60-48, schol drie 54-38, schar 33-22, haai 41-31, gestripte wijting 25-16, dichte wijting 26-18, haring 30-12.50, makreel 56-39.

Opbrengst in IJmuider vishalle in augustus gestegen

In de maand augustus is de opbrengst van de aangevoerde vis in IJmuiden gestegen. Ook relatief, want de opbrengst nam duidelijk sterker toe dan de aanvoer. De aanvoer was, vergeleken met augustus 1964 opgelopen van 9.343.325 kg tot 9.993.165 kg. De opbrengst nam toe van f 4.213.851 tot f 5.420.403. De stijging werd voor een groot deel veroorzaakt door de grote roodbaars-aanvoer, hetgeen wel onderstreept hoe belangrijk de ontwikkeling van verre visserij voor Nederland is. Wat vorig jaar de aanvoer van deze vissoort in augustus slechts 48.610 kg voor f 19.345, ditmaal was de aanvoer niet minder

Het produktchap voor vis en visprodukten is van plan een bijdrage van vijftig mille te leveren voor de bouw en eerste inrichting van een proefbedrijf voor voedselbestraling, waaronder ook van vis, in Wageningen. De centrale overheid heeft vorig jaar plannen ontworpen voor een proefbedrijf dat in verband met de nauwe samenwerking met reeds het al bestaande instituut voor toepassing van atoomenergie in de landbouw te Wageningen zal worden gevestigd. Er is reeds een actieprogramma voor het proefbedrijf samengesteld en dit vermeldt onder meer de bestraling van kabeljauw filets, haring en garnalen door middel van elektronen. Het doel van de centralisatie is respectievelijk centralisatie van de verpakking en verruiming van de afzet, bestrijding

van de haringworm, waardoor eveneens verruiming van de afzet wordt beoogd en een grotere afzet van de aan spoedig bederf onderhevige garnalen. Het dagelijks bestuur van het produktchap meent dat de exploitatie van het bedrijf geheel door de centrale overheid moet worden bekostigd. Voor de bouw en eerste inrichting moet 2 miljoen worden bijeengebracht, te weten 7 ton voor een eenvoudige fabriekshal, 1,2 miljoen voor de stralingsbron en een ton voor bijkomende voorzieningen. Het bestralingsproces zal op de volgende voedingsmiddelen worden getoetst: aardbeien, frambozen, bananen en tomaten, uien, champignons en voorverpakte gesneden groenen, filets van kabeljauw, haring en garnalen, decontaminatie van salmonella-besmet vismeel, gesneden vleeswaren en ham, voorverpakte kaas en ontsmetting van rijpende kaas, deinfestatie van graan en meel, decontaminatie van salmonella-besmette pluimvee-produkten en kip.

MINIMUMPRIJS VERSE HARING

De stichting van de Nederlandse visserij heeft het produktchap voor vis en visprodukten voorgesteld de minimumprijs voor verse haring te verhogen van 25 tot 29 cent per kilo. Een desbetreffend ontwerp tot wijziging van de verordening tot vaststelling van de minimumprijs verkoopprijs, zou in de bestuursvergadering van het produktchap worden behandeld.

VISSOORT	AUGUSTUS 1965		AUGUSTUS 1964	
	Aanvoer in kg	Opbrengst	Aanvoer in kg	Opbrengst
Verse haring	3.507.118	1.242.476,—	3.815.529	1.010.140,—
Gezouten haring	154.710	142.480,—	354.970	224.686,—
Makreel	720.518	290.632,—	893.273	255.781,—
Pilchards	—	—	22.264	6.056,—
Schelvis	2.035.700	558.988,—	1.682.986	393.128,—
Kabeljauw	1.425.327	767.044,—	586.420	371.003,—
Koolvis	140.243	58.784,—	180.850	53.802,—
Wijting	594.997	166.373,—	320.877	77.668,—
Leng	13.213	7.929,—	7.962	4.659,—
Heek	1.218	2.320,—	1.317	1.648,—
Poon	18.777	10.652,—	7.332	3.536,—
Wolf	5.257	3.958,—	2.465	1.847,—
Roodbaars	214.392	101.395,—	48.610	19.345,—
Hammen	788	2.030,—	938	2.271,—
Haai	32.152	17.461,—	11.637	7.496,—
Schol	783.519	726.417,—	1.136.283	651.509,—
Bot	438	165,—	3.031	674,—
Schar	25.361	15.203,—	20.155	10.702,—
Tong	250.986	1.133.204,—	164.326	962.892,—
Tarbot	38.020	128.060,—	37.244	98.182,—
Griet	3.554	8.300,—	11.006	17.119,—
Tongschar	8.171	13.408,—	7.653	11.530,—
Schartong	158	219,—	2.336	600,—
Heilbot	3.593	10.103,—	673	7.616,—
Rog	6.211	4.196,—	7.766	5.575,—
Vleet	1.620	1.898,—	1.892	1.850,—
Kreeft	196	392,—	2.017	1.676,—
Inkvis	1.117	1.778,—	—	—,—
Diversen	3.126	1.737,—	937	1.348,—
Consignaties	2.685	2.801,—	10.576	9.421,—
TOTAAL	9.993.165	5.420.403,—	9.343.325	4.213.851,—

REISVERSLAG

**16e REIS VAN HET
HOSPITAAL-
KERKSCHIP
„DE HOOP”**

Dinsdag 21 september deed het hospitaalkerkschip «De Hoop» na afloop van de 16e reis de Rotterdamse haven aan. Het schip meerde aan de Parkkade en zal na een week weer naar de Noordzee vertrekken.

Gedurende de afgelopen reis werden de volgende diensten verleend

Medische Dienst (scheepsarts J. Lindner)

Er werden 40 patiënten behandeld waarvan er 10 in het scheepshospitaal moesten worden opgenomen. Het aantal verpleegdagen bedroeg 37. 41 Recepten werden afgegeven. 14 maal werd via de radio een medisch advies gegeven. Op 16 september werd IJmuiden aangelopen om een 4-tal patiënten te debarkeren. In Rotterdam werd nog een patient aan wal gebracht.

Radio-technische dienst (radiotelegrafist H.L.J. Distel)

Door de radio-dienst werden 31 reparaties uitgevoerd aan radio-ontvangers, -zenders, echoloden, peilers en Decca-apparatuur. In 46 gevallen werden via de radio adviezen gegeven. 100 Weerrapporttelegrammen werden naar het KNMI te De Bilt gezonden.

Technische Dienst (Hoofdwerktuigkundige J.J. van der Wilk)

Door het machinekamerpersoneel werden vijf noodreparaties verricht aan boord van de vissersschepen op zee.

Algemeen

Uit de dagbladen is reeds bekend dat «De Hoop» en in het bijzonder kapitein W.F. Rog een bemiddelende rol heeft gespeeld in het konflikt tussen de Kommandant van een Engels oorlogsschip en 'n schipper van een Nederlands vissersvaartuig. Dank zij dit optreden werd het konflikt spoedig bijgelegd. Er werden gedurende de afgelopen reis 1700 zeemijlen afgelegd.

WIE VAN HET

VISSERIJBEDRIJF

OP DE HOOGTE

WIL BLIJVEN

NEEMT EEN

ABONNEMENT OP

HET VISSERIJBLAD

VISFABRIEK

Op de werf De Schelde in Vlissingen is het visverwerkende motorkoelschip Van Gogh tewatergelaten. Het is het vierde van een serie van vier, die voor Russische rekening zijn gebouwd. Het schip krijgt twee vriestunnels, die ieder in staat zijn per dag 25.000 kilo in pakketten in te vriezen.

**Zij hadden
pech ...**

MIJN IN DE KORRE

De visserij beoefenende nabij de «Westpit» werd vastgesteld dat er zich een zwaaar voorwerp in de korre van de Z.47 van schipper-eigenaar Petrus Rammeloo bevond. Bij het binnenhalen werd dan ook vastgesteld dat het een ontplofte oefenmijn betrof die na ruim drie uur zwoegen, aan dek kon worden gehesen en vastgesjord. De korre werd daardoor totaal vernield.

**SCHADE TOEGEBRACHT AAN
YACHT**

Bij het verhalen in de vissersnaven stootte de Z.593 met schipper-eigenaar Richard Couwzyer met de voor stuurboordgalg tegen een uitstekende buis aan bakboord van een brits acht. De buis werd hierdoor geplouid.

SCHEEPSWERF

Jos. Deweert p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAL 2 — OOSTENDE

— * —

SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

van

HOUTEN en STALEN VISSERSVAARTUIGEN

— * —

Telefoon 718 50 — Privé 731 01

HUIS GESTICHT IN 1882

(5676V)

**Aanvoer en opbrengst
in de Rijksvishallen te IJmuiden**

VISSOORT	JULI 1965		JULI 1964	
	Aanvoer in kg	Opbrengst	Aanvoer in kg	Opbrengst
Verse haring	1.013.873	444.696	1.334.584	524.004
Gez. haring	105.840	101.291	258.660	181.771
Makreel	695.139	256.870	994.425	272.363
Pilchards	—	—	3.251	574
Schelvis	2.636.497	591.108	1.559.278	373.496
Kabeljauw	1.145.395	623.293	511.972	331.334
Koolvis	610.648	164.575	201.308	74.461
Wijting	524.259	149.404	255.424	71.181
Leng	16.226	8.064	20.526	11.631
Heek	3.171	4.889	5.103	6.102
Poon	12.702	8.890	5.646	4.228
Wolf	10.297	7.551	7.222	5.693
Roodbaars	245.094	106.212	163.001	67.458
Hammen	2.468	7.111	1.748	4.157
Haai	36.039	13.000	33.925	15.156
Schol	849.071	694.461	1.074.611	594.667
Bot	476	155	14.847	2.698
Schar	17.543	9.403	16.946	7.509
Tong	211.125	1.239.383	200.245	1.168.854
Tarbot	48.470	162.795	47.927	125.123
Griet	6.708	14.403	7.580	12.355
Tongschar	7.811	12.205	5.694	9.290
Schartong	430	453	920	802
Heilbot	6.110	19.143	13.914	17.543
Rog	10.328	6.873	7.395	5.765
Vleet	2.542	2.944	3.625	3.484
Garnalen	1.397	2.278	—	—
Diversen	9.953	7.847	1.869	2.637
Konsignaties	14.587	12.481	11.546	10.744
Totaal	8.244.199	4.671.778	6.763.192	3.905.080

Brief uit Yerseke

Nr 1049

Yerseke 25-9-1965

« Wat leert ons dronkenschap al vreemde kuren drijven. Zij meldt dat niet en dient, zij doet de vrienden kijken. Zij maakt dat menig mens ook zonder wapens vecht. En doet 'k weet niet wat, al is het tegen recht. Zij weet een bleken angst en droefheid af te breken. Zij kan een trage tong bevallig leren spreken. Zij wekt de geesten op en gunt een schamel man, dat hij geweldig rijk en vrolijk schijnen kan ». (Jacob Cats 1577-1660).

De zaadvijserij op de vrije Zeeuwse gronden leverde weinig op. Tot nu toe werd enkel wat zaad gevonden in de Wielingen. Het ligt op een diepte van 37 meter en zou naar men beweert van minderwaardige kwaliteit zijn. Jaren geleden, net voor de oorlog 1940-45 werd daar (misschien niet op dezelfde plaats) zeer veel zaad gevist en met goed sukses uitgezaaid. Dit schijnt nu niet

zo te zullen zijn. Op andere plaatsen waar de laatste jaren meermalen zaad werd aangetroffen in de laagte van Renesse ondermeer is niets te vinden. Dit wordt geweten aan het steeds in beroering zijn van het zand als gevolg van de Delta-werken. Wel jammer! Vorige week beloofden we verder te gaan met onze beschouwing over het machinaal schoonmaken van mossels. We stelden toen vast dat het niet altijd met de meeste omzichtigheid gebeurde. We zeiden toen dat wij niet meer dan nodig was de machine draaiden. Ongeveer 50 slagen, niet meer. Onze kollega die hetzelfde machien had maar dat elektrisch werd aangedreven nam het niet nauw. We hebben meermalen vastgesteld dat na de mossels te hebben gestort in de machine het spel in werking werd gesteld en de baas in de viswinkel verdween om ander werk te doen en dat het zaakje zo maar 10 minuten rondwentelde. Het behoeft geen nadere uitleg dat de zo lang rondgedraaide mos-

sels er niet ongeschonden uitkwamen. Toen we enige jaren later ons scheepje verwisselden voor een winkel, schaften we dadelijk een ander model machien aan. Dit werd toen geprezen als het meest doelmatige. Dit werkte ongeveer als een wasmachine. Van onder was een met rubber beklede plaat die elektrisch bewogen ronddraaide. De wanden waren eveneens met rubber bekleede gegolfde platen. Daarlangs werden door de draaiende onderschijf de mossels gewreven en gedraaid met als resultaat dat alles wat vuil was op en aan de mossels er bepaald goed af was, alleen de draden gingen er niet af. Maar ook hier gold niet langer draaien dan nodig was. We hadden altijd een wekkerklokje bij ons staan om precies te weten hoe lang de mossels ronddraaiden. Daarna ook weer uit het machien en op de tafel om de draden af te trekken en alles er uit te verwijderen wat er niet in hoorde. We hebben verscheidene jaren zo gewerkt maar zo gauw er iets beters kwam hebben we het tot dan gebezigd machien aan de kant gezet (We hebben het nog!) en een ander model aangeschaft. Dit werkt weer heel

anders. Daar lopen de mossels die in een bak worden gestort vanwege de hellende stand over ronddraaiende rollen gevoerd. Deze rollen draaien twee aan twee tegen elkaar in. Op dezelfde manier als de rollen van een wasgoed-wringer. De draden van de mossels worden door de draaiende rollen gegrepen en goed afgetrokken. Tevens verdwijnt wat ander klein vuil zodat de mossels aardig schoon op de tafel komen om te worden nagezien. We hadden eerst een klein model met vier rollen maar nu hebben we er een met acht. Deze rollen-machines **beschadigen absoluut de mossels niet**. De kapotte en gescheurde die er in zitten worden vanzelf niet goed maar **er is geen sprake van dat er meer bijkomen**. Te lang draaien is uitgesloten want de mossels lopen er vanzelf over en uit. Zoals men ziet hebben wij reeds ons vierde machien en onze kollega heeft nog steeds hetzelfde maar zijn omzet is zo teruggelopen dat hij geen machine meer nodig heeft. Zo men ziet, men dient zich bij tijds aan te passen en gebruikt te maken van verbeteringen die ook in dit opzicht bereikt kunnen worden. En er zijn nog zoveel andere kleinigheden die een goed vakman als het ware automatisch aan het produkt bevestert en waar de onbekwame bewerker helemaal geen weet van heeft, althans ze niet verricht. Dat dit uiteindelijk enerzijds uitloopt op een beter produkt en anderzijds op een slecht verzorgd artikel is wel duidelijk, dunkt me. Mede is het niet te verwonderen, zelfs te verwachten dat de goede bewerker tot betere verkoopcijfers komt, terwijl de natelige zijn omzet zal zien teruglopen. Maar die wet geldt niet alleen voor mosselverkopers.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	23-9-1965	24-9-1965	27-9-1965	28-9-1965	29-7-1965
Tongen, grote — Sole, grosse	6.81- 6.67	7.70- 7.48	6.69- 6.64	6.75- 6.71	7.17- 6.89
¾ tongen — ¾ sole	6.83- 6.64	7.73- 7.62	6.76- 6.68	7.10- 6.93	7.23- 7.01
Bloktongen — Sole moyenne	7.— 6.47	5.36- 5.17	5.40- 5.24	6.46- 6.16	6.47- 6.13
Voor-kleine — Petite	4.— 3.76	3.23- 3.10	3.54- 3.42	3.79- 3.71	4.38- 4.03
Kleine — Toute petite	2.02- 1.81	1.66- 1.58	1.75- 1.68	2.09- 1.75	2.86- 2.34
Tarbot, groot — Turbot, gros	5.40- 4.60	5.70- 4.80	5.60- 4.80	5.60- 4.50	6.— 5.50
Middel — Moyenne	222.— 160.—	.....	.....	180.—	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	80.— 66.—	76.— 65.—	80.— 60.—	79.— 68.—	80.— 72.—
Grote iek — Grosse	75.— 63.—	76.— 65.—	80.— 60.—	79.— 68.—	75.— 66.—
Kleine iek — Petite	75.— 68.—	80.— 66.—	71.— 60.—	68.— 57.—	75.— 66.—
Iek 3e slag — 3e sorte	61.— 51.—	80.— 66.—	71.— 60.—	47.— 37.—	60.— 48.—
Platjes — Toute petite	48.— 36.—	55.— 32.—	52.— 33.—	40.— 36.—	54.— 38.—
S' helvis, grote — Aiglefin, gros	.....	38.—	56.—	50.— 41.—	27.— 21.—
Middel — Moyen	40.— 32.—	28.—	43.— 24.—	41.— 18.—	23.— 18.—
Kleine — Petit	26.— 15.—	28.— 23.—	23.— 12.—	21.— 10.—	23.— 15.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	41.— 35.—	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	22.— 21.—	.....	23.—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	48.— 36.—	90.— 35.—	.....	48.— 35.—	52.— 38.—
Gullen — Petit cabillaud	51.— 15.—	52.— 10.—	46.— 15.—	48.— 15.—	48.— 15.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	21.— 15.—	26.— 13.—	21.— 15.—	24.— 15.—	25.— 16.—
Schar — Limande	41.— 28.—	32.— 17.—	31.— 22.—	28.— 22.—	33.— 22.—
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	51.— 44.—	50.— 40.—	55.— 30.—	56.— 28.—	56.— 39.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	28.— 21.—	28.— 13.—	27.— 13.—	30.— 13.—	30.— 13.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	33.— 25.—	.....	33.— 31.—	36.—	41.— 31.—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	5.10- 5.—	3.60- 3.—	6.—	6.10	6.—
Koolvis — Colin	51.— 28.—	40.— 28.—	28.—	.....	58.— 52.—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu Jaune	45.—	40.—	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	.....
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	9.—	.....	.....	.....

URKS KONFLIKT AFGEROND

Het konflikt van de burgemeester van Urk met zijn bevolking is voorbij. De burgemeester had na een bezoek aan Bridlington verklaard dat de havenmeester van die plaats groot gelijk had gehad dat hij de Urkerse vissers niet in de haven had toegelaten, omdat ze best in de baai konden schuilen en er bovendien in de haven een ondiepte was, die gevaarlijk zou kunnen worden. Bovendien had hij voor de radio gezegd dat Urkers het niet altijd even nauw nemen met de waarheid. Een domme opmerking die veel protesten op het eiland teweeg bracht. De burgemeester heeft zijn spijt betuigt en zijn uitdrukking teruggenomen, waarna het incident werd gesloten.

PUBLICITEIT
IN
HET
VISSERIJBLAD
DOET
UW
ZAKENCIJFER
STIJGEN

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid
Industriel**

Telefoon : 717.91

(2180V)

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. 32.38.55 (8 lijnen)

Telex :

Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :

Boulevard

de la Sauvenière 24

Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co

Dammstorstrasse 31

Tel. : 34.27.00 - 34.27.18

Telex 021 - 4236

Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

ADVERTEERT IN

„HET VISSERIJBLAD“

UW VAKBLAD

VOORBEHOUDEN

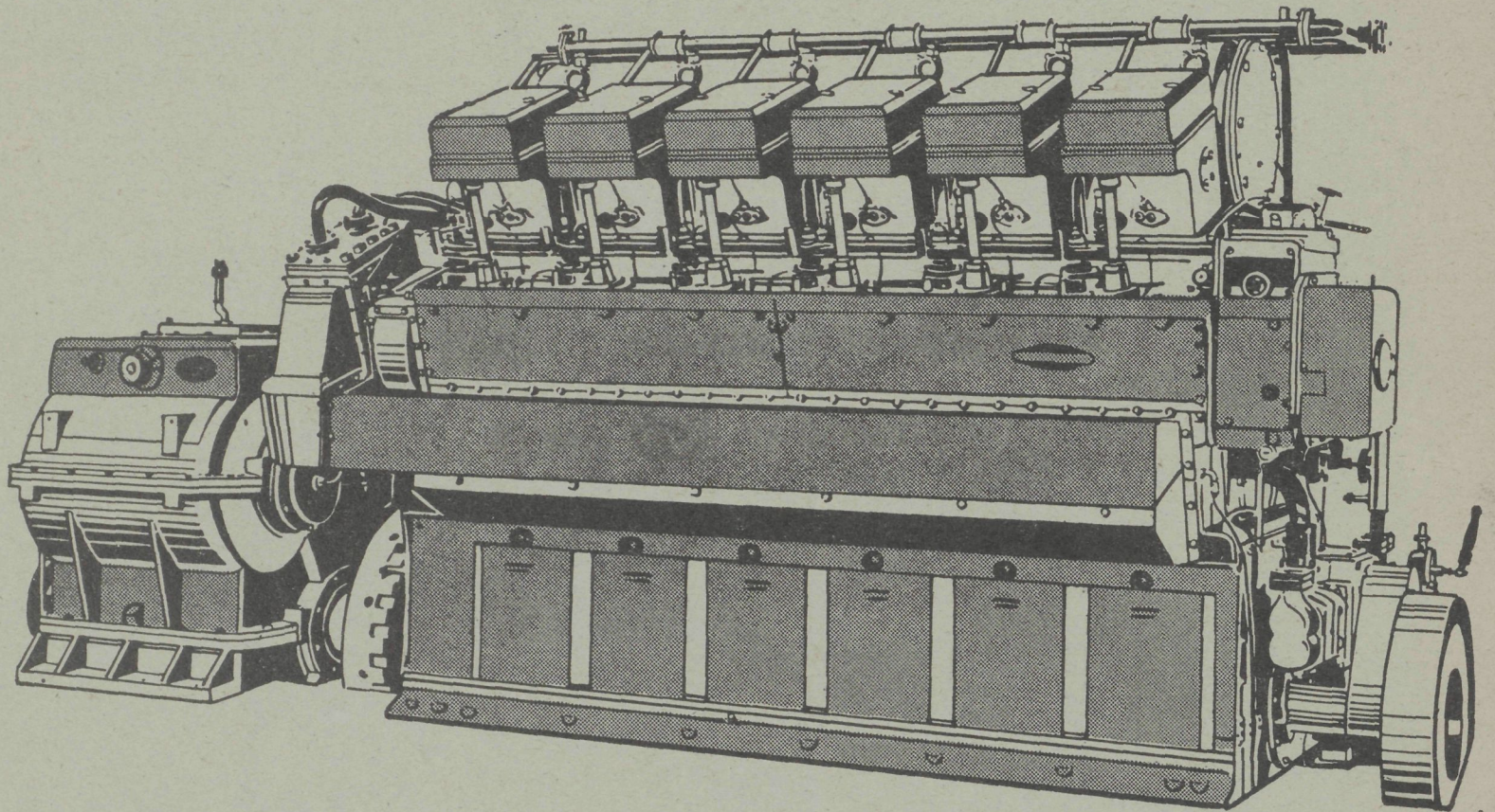
Diesel-

scheepsmotoren

DEUTZ

VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE

VOOR IDEALE STUWKRACHT



BOLNES DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

N.V. MACHINEFABRIEK „BOLNES” v/h J. H. v. CAPPELLEN

KRIMPEN AAN DE LEK

HOOFDVERTEGENWOORDIGER VOOR DE BENELUX-LANDEN:
MACHINEFABRIEK EN TECHNISCHE HANDEL H. ZWART N.V. IJMUIDEN (HOLLAND)

TEL. LANDNUMMER 055 - NETNUMMER 02550 - BUREAU 5459 - PRIVÉ 5110